OPEN DE TENNIS

Les balles fusent sur les courts du centre sportif Arthur-Ashe jusqu'au 2 février. PAGE 24



Montreuil

Des jeunes Montreuillois mettent le Cap sur le monde.

LE JOURNAL DE LA VILLE ET DE SES HABITANT-E-S

www.montreuil.fr

DU 21 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2014





ENVIRONNEMENT

Une charte pour réduire les nuisances de chantier. PAGE 4



Soli'mômes invente de nouvelles solutions d'accueil. PAGE 7



Mare à l'âne : factures allégées, confort amélioré. PAGE 5

Budget 2014: la Ville investit

Retrouvez notre dossier pages 11, 12 et 13.

« VIVE MONTREUIL! »



ccolades émues lors de la cérémonie des vœux aux partenaires institutionnels et associatifs, qui se sont pressés en très grand nombre ce mardi 14 janvier dans l'hôtel de ville. Pour cette dernière édition à laquelle elle participait en tant que maire de Montreuil, Dominique Voynet a « souhaité le meilleur pour Montreuil. Montreuil, une ville magnifique, une ville hors du commun, une ville passionnante, une ville qui concentre à la fois ce que la société a de plus beau et ce qu'elle a de plus dur, une ville qui, quoi qu'il arrive, fait la fierté de ses habitants, une ville qui crée, une ville qui innove, une ville solidaire. Montreuil a tout le potentiel humain nécessaire pour devenir, avant les autres, un exemple de la transition écologique et sociale, de la mixité urbaine, qui va s'imposer au cours des prochaines décennies. Merci à tous, Bonne Année, et vive Montreuil! ».

Ripailles et retrouvailles de début d'année

À l'occasion du premier des cinq banquets destinés aux seniors pour célébrer la nouvelle année, Dominique Voynet a souhaité aux guelque 220 convives venus ripailler ensemble le 7 ianvier « une année pacifique et solidaire ». Ces repas de l'an neuf, dédiés aux seniors, sont une tradition comme celle

de célébrer les anniversaires du jour au son du groupe Manec qui, après les agapes, a fait danser l'assistance.





Un siècle de générosité

Anne Saint-Luc s'est dite très touchée par l'amitié qui lui a été témoignée par la Ville, la résidence des Ramenas et le CCAS, le 17 décembre. Et pour cause. Pour célébrer son centenaire, cette ancienne coiffeuse était couverte de fleurs. Très proche de son petit-fils Patrick, qu'elle a quasiment élevé, elle vit aujourd'hui à la résidence des Ramenas. De l'avis de son entourage, Anne a toujours fait preuve de générosité. « Elle donnerait sa chemise, assure Patrick. Le secret de sa longévité ? Un caractère bien trempé », probablement hérité de la vie qui ne l'a pas épargnée.



QUAND NOUVELLE ANNÉE RIME AVEC CABARET

Convivialité, comédie, danse, magie et capoeira étaient les maîtres mots de la soirée Cabaret du 11 janvier. Orchestrée par le comité des fêtes du Grand-Air, cette 15° édition familiale a fait la part belle aux talents débutants et au dressage d'animaux de tout poil, rejoints en deuxième partie par la fanfare Vent de panique et les MDR (Mecs de rue) au show hip-hop burlesque.



UN RÉVEILLON SOLIDAIRE ET MAGIQUE!



« C'est magique! »... Petite phrase souvent prononcée tout au long de la soirée du Réveillon solidaire organisée pour la sixième année par la commune à l'hôtel de ville. Quelque 600 convives, parmi les habitants les plus défavorisés, ont guinché bien au-delà des douze coups de minuit. Un studio photo qui n'a pas désempli, une fanfare en guise de comité d'accueil, des clowns hilarants derrière chaque poteau. Si les participants n'ont pas boudé le succulent buffet, ils étaient surtout venus pour s'amuser et les 35 artistes présents les ont amplement contentés. Merci aux organisateurs sur le pont depuis des mois ainsi qu'aux 128 bénévoles dont une bonne quinzaine d'élus, mobilisés pour souhaiter à tous « Bonne Année! ».



Tenu par le SMJ, l'espace Jeunesse du Réveillon solidaire a connu toute la soirée une forte affluence. Une trentaine de jeunes ont préparé une chorégraphie qu'ils n'ont pas hésité à présenter à l'assistance. Ah, le bonheur de monter sur les planches...!

Danseurs et danseuses du Réveillon solidaire se sont lancés dès 22 h 30 - et jusqu'à près de 2 heures, le 1er janvier 2014 dans une joyeuse guinche... Nouveauté de cette nuit annuelle de fête en mairie : une tombola dont les lots étaient offerts par les commerçants de Grand Angle!



Nous avons travaillé, lutté, inventé...



Dominique Voynet

omment ne pas ressentir un petit pincement au cœur au moment de vous présenter, pour la dernière

fois au cours de ce mandat, pour la dernière fois en tant que maire, tous mes vœux pour la nouvelle année?

Ces six dernières années ont été pour moi l'occasion de nouer, avec tant d'entre vous, des liens d'amitié et de confiance que je ne peux ni ne veux me limiter à vous souhaiter « une bonne année et une bonne santé »!

Nous avons vécu ensemble tant de moments forts... Nous avons partagé tant et tant de

choses au fil des jours, dans l'aboutissement d'un dossier ardemment défendu, dans le dialogue établi à l'occasion d'un conflit, dans la solidarité suite à un coup dur, dans la joie d'une fête d'école ou de quartier. Nous avons travaillé, lutté, inventé, écouté, aimé, proposé, amélioré, débattu, décidé, critiqué, contesté, financé, consolé, réparé... Il est arrivé aussi que nous perdions patience, que nous prononcions des mots inutiles et qu'il faille un peu de temps pour renouer les fils d'un travail nécessaire, ensemble, pour notre ville et ceux qui l'aiment. Nous ne sommes au fond que des êtres humains..

Que souhaiter aux habitants de Montreuil, à quelques semaines des élections municipales ? Qu'elles se déroulent dans un climat digne et respectueux, tant envers les personnes, les valeurs qu'elles défendent, les convictions qu'elles expriment qu'envers le mobilier urbain et les murs de la ville! Et qu'elles soient l'occasion pour chacune et chacun de nous de faire en conscience le bon choix pour l'avenir de notre ville, sans pression d'aucune sorte.

Beaucoup a été fait au cours des dernières années pour rétablir les comptes de la ville, rattraper le retard d'entretien des équipements publics, relancer la construction d'écoles, de crèches, de logements... avec, sur bien des gros dossiers, un vote unanime du conseil municipal.

Mais tout ne l'a pas été et mon successeur, quel qu'il soit, devra se pencher sur la nécessaire reconstruction de la Maison populaire, sur le projet - insatisfaisant à ce stade - de rénovation du grand hall du parc Montreau, sur le sauvetage de la chapelle latérale de l'église Saint-Pierre-Saint-Paul ou sur la poursuite du chantier de modernisation des équipements sportifs : après la piscine et le gymnase Diderot, il faudra songer au revêtement synthétique du stade Robert-Legros. Il ou elle devra accompagner l'arrivée du tramway aux Ruffins et du métro à La Boissière, puis plus tard aux Grands-Pêchers. Un bouleversement considérable

Montreuil a changé. Il faut parfois s'en éloigner un peu pour l'apprécier à sa juste valeur, mais ce changement, fruit de notre travail à tous, artistes, militants associatifs, artisans, commerçants, innovateurs sociaux, élus, agents... se poursuivra, j'en suis certaine, avec l'ensemble de celles et ceux qui ont choisi de vivre et de travailler ici, auxquels je souhaite une année de paix, d'amitié et de joie.

Sommaire



Chantiers à moindre nuisance -Mare à l'âne - Watts Killers - Coopération Montreuil-Beit Sira -Soli'mômes Violences faites aux femmes - Dulala Budget primitif 2014.

14 - 17 quartiers

de vie ► Expérience électorale de Moussa

Doucouré - Céline Grimaud - S'initier à l'informatique Gisèle Cabrelli, une femme engagée - Stage au Théâtre du mouvement.

I - IV agenda

▶ L'agenda culture et citoyen - L'agenda des seniors.

18 - 21 débat citoyen

Le conseil muni-cipal - Les tribunes des groupes.

22 - 23 tous culture

► Musée de l'Histoire vivante -A rose is a rose

is a rose -Stéphane Lévy.



▶ Open de tennis de Montreuil Tir à l'arc.



Cap sur le monde -Popaul & Miguette.



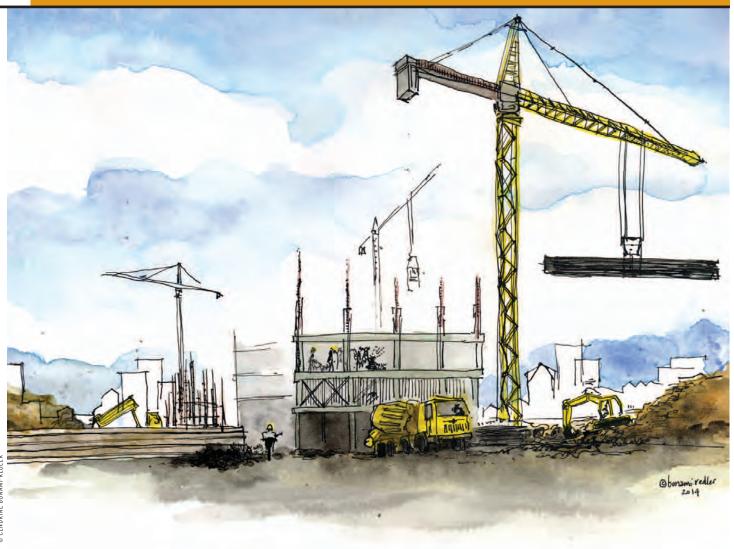
100 % utile Dépistage du sida. 4 ma ville

Vers des chantiers à moindre nuisance

Environnement

Du bruit, de la poussière, des riverains qui vocifèrent... Pas facile de supporter, au quotidien, les nuisances des chantiers! Avec la charte qui vient d'être adoptée en conseil municipal, la Ville s'est dotée d'un texte qui va au-delà de la réglementation en vigueur, pour mieux informer et protéger la tranquillité des riverains. Désormais les maîtres

d'ouvrage et leurs entreprises vont devoir jouer le jeu du respect... Explications.



1 - Informer, pour mieux comprendre

Permis de démolition, permis de construire, arrêtés temporaires d'occupation... Que va-t-il se passer? Jusqu'à quand? Quelles sont les entreprises qui interviennent? Qui est le maître d'ouvrage? Qui contacter en cas de problème? En signant la charte, les maîtres d'ouvrage et leurs entreprises permettront aux riverains de mieux savoir ce qui se passe dans leur quartier au travers de panneaux informatifs clairs et harmonisés dans chacune des rues concernées par le chantier, mais également par des courriers distribués par le maître d'ouvrage dans les boîtes aux lettres et une lettre d'information semestrielle rédigée par les services techniques de la Ville.

2 - S'organiser pour mieux anticiper

Qu'il s'agisse d'interventions de gros œuvre et les nappes de poussière soulevées au passage des tractopelles, ou de second œuvre et des nuisances importantes liées aux marteauxpiqueurs et stationnement de véhicules... les entreprises vont devoir s'organiser trois mois avant le début du chantier pour livrer un planning prévisionnel des interventions qui permettra d'anticiper et appréhender les impacts des chantiers en fonction de l'ampleur des opérations.

3 - Réduire les nuisances environnementales

Les nuisances d'un chantier touchent autant les habitants, que leur environnement, à savoir l'espace public, les équipements proches, mais également le patrimoine végétal. La charte préconise à ces égards des mesures qui répondent à l'ensemble des nuisances environnementales (bruits, vibrations, propreté, poussières, protection de l'environnement, et du patrimoine). Le document rappelle notamment que les activités bruyantes doivent être circonscrites au maximum en semaine entre 8 heures et 18 heures.

4 - Sécuriser le terrain

Le grand ballet des engins sur site et de leur circulation aux alentours pose l'inévitable question de la sécurité des riverains et des ouvriers. Une priorité d'action à laquelle les entreprises ne pourront pas se soustraire : en signant la charte, elle devront respecter une réglementation précise pour préserver la sécurité des riverains et des usagers de l'espace public. Ce qui induit notamment de garantir l'accessibilité de l'espace en proposant des cheminements adaptés.

Précisions

Adoptée lors du dernier conseil municipal, la charte ne pourra s'appliquer que sur les futurs chantiers dont les contrats n'ont pas encore été signés par les maîtres d'ouvrage. • Hugo Lebrun

Solidarité



Recensement 2014, c'est parti!

■ La campagne 2014 de recensement de la population a commencé le 16 janvier et se poursuivra jusqu'au 22 février. À Montreuil, quelque 24 agents de la Ville sont chargés de rendre visite à 150 foyers en moyenne chacun. Dûment formés par Sylvie Barra, superviseur de l'Institut national de la statistique et des études économiques, agrémentés Agents recenseurs et munis d'une carte tricolore portant la signature de la Maire, ils ont entamé leur travail le 6 janvier. « Le recensement, c'est utile, c'est sûr, c'est simple », tel est le slogan 2014 de cette campagne. « C'est vrai, mais se soumettre au recensement, c'est aussi un devoir civique obligatoire », précise la démographe Phouné Thiam, responsable du service recensement de la Ville. Ainsi, pour ne pas compter pour du beurre au sein de son territoire, il suffit d'accomplir son devoir. • M.B

➤ SAVOIR PLUS: tél.: 01 48 70 68 41 ou 0805 100 499 (appel gratuit depuis un fixe) ou recensementpopulation@montreuil.fr Sites Internet www.le-recensement-et-moi.fr ou www.montreuil.fr/recensement

Logement social

Mare à l'âne se refait une jeunesse

Favoriser les économies d'énergie, améliorer le cadre de vie et le confort des locataires... De copieux travaux de réhabilitation ont été nécessaires pour reconfigurer la résidence Mare à l'âne. Revue de détail.

aire baisser les charges de chauffage de 50 % et la facture d'eau de 15 %: l'objectif principal de la réhabilitation des sept bâtiments de Mare à l'âne est on ne peut plus clair. Pourquoi une réhabilitation de cette résidence pas si âgée (29 ans)? Inscrit dans le plan 2010-2014 des opérations de réhabilitation prioritaires de l'OPHM, l'édifice cumulait bien des handicaps. Parmi eux, un niveau de performance énergé-

tique très médiocre, des faiblesses dans la conception initiale du bâti et un défaut d'entretien du gros œuvre par l'ancien propriétaire des lieux.

Résultat: après un diagnostic, suivi d'une consultation des locataires, décision fut prise par le nouveau gestionnaire des lieux, l'OPHM, de lancer des travaux de réhabilitation. Les premiers coups de pioche intervinrent en février 2013. Près de 35 000 euros par logement sont alors injectés



La résidence qui date de 1985 porte désormais le label « Haute performance énergétique ».

pour retaper chacun des 54 appartements. « *Nous avons priorisé quatre volets d'intervention*, explique Miguel Prudencio, respon-

sable d'agence des Beaumonts à l'Office. L'un des axes majeurs de notre travail a été de favoriser les économies d'énergie : renforcement de l'isolation par l'extérieur des bâtiments, révision de l'étanchéité des toitures, remplacement de l'ensemble des fenêtres, Velux et volets. »

Clarifier les usages

Également au programme, la substitution des radiateurs électriques par des panneaux rayonnants. Objectif: abaisser de 50 % les charges de chauffage individuel électrique. Dans le même sens. l'installation de kits économiseurs d'eau sur les robinetteries et les chasses d'eau devraient permettre aux locataires d'espérer un gain de 15 % sur leur prochaine facture d'eau. Outre l'embellissement du cadre de vie et le renforcement de la sécurité, l'amélioration du confort des logements fut une priorité. À titre d'exemple, une VMC (ventilation mécanique contrôlée) avec des bouches hygroréglables a été installée dans les logements, ce en remplacement de la ventilation naturelle d'origine peu performante. Au rez-de-chaussée, des portesfenêtres ont été créées pour un accès direct au jardin et à l'allée centrale depuis les logements. Enfin, de nouvelles limites séparatives entre les jardins privatifs et les cheminements ont été mises en place, afin de clarifier les usages. Ce programme a donné lieu à une

Ce programme a donné lieu à une labellisation « Haute performance énergétique ». D'après l'OPHM, l'ensemble des travaux réalisés a permis de faire passer le bâtiment

d'un niveau de performance F (405 kWh) à C (150 kWh).

Un réel effet sur les consommations d'énergie

Cette réhabilitation profonde était très attendue des locataires. L'OPHM y trouve de son côté un intérêt patrimonial, en tant que gestionnaire et propriétaire des lieux. « Parfois, un coup de peinture et quelques petits travaux suffisent à redonner une seconde ieunesse à un bâtiment, assure M. Jean-Paul Blery, directeur général de l'OPHM. Parfois, c'est toute la conception d'un édifice qui doit être revue et corrigée. Ici, nous recherchions un réel effet sur les consommations d'énergie. Et pour ce faire il fallait agir simultanément sur les causes du mal. » Exemple: changer les menuiseries, sans faire l'isolation de la toiture ou des facades extérieures n'auraient pas eu l'effet escompté sur les économies d'énergie.

Plus d'effets, mais aussi moins de nuisances : voilà également ce qui fait parfois pencher la balance en faveur d'une réhabilitation de fond en comble. « Ici, il a fallu entre six et huit jours de travaux par logement. Pour les résidents, il est nettement préférable d'avoir un chantier compact que morcelé en différentes phases qui s'étalent dans le temps », conclut M. Blerv. Enfin, des faiblesses dans la conception initiale du bâti - ce qui est le cas pour Mare à l'âne - nécessitent à coup sûr de repenser l'édifice dans sa globalité. Car, comme le disait l'humoriste français Pierre Dac : « Mieux vaut penser le changement que changer de pansement. » • Mylène Sacksick

Économie d'énergie

Le grand défi des Watt Killers

Sept familles montreuilloises se sont engagées dans « le défi des familles à énergies positives ». Un jeu qui rassemble 7 000 foyers à l'échelle nationale déterminés à diminuer leur consommation d'énergie à hauteur de 8 %. Un pari ludique et écologiquement responsable.

a famille Le Gouallec vit au rythme des premiers pas haletants d'un bébé de 18 mois et d'une garde alternée de deux filles de 9 et 12 ans. Autre configuration, Gabriel Correira et sa femme coulent une retraite tranquille mais néanmoins active. Si elles vivent sur des cadences et modes de vie différents, ces deux familles ont trouvé un point de convergence aux côtés de cinq autres, au sein des Watt Killers.

l'équipe montreuilloise engagée dans le « défi des familles à énergies positives ». Un jeu national, plus réel que nature puisqu'il repose sur les comportements des participants au sein de leur propre foyer! « Le défi consiste à réduire la consommation d'énergie à hauteur de 8 %* sur une période de 5 mois », explique Robin Deloof, conseiller info énergie, au sein de l'agence locale Maîtrisez Votre Énergie (MVE) qui coordonne le jeu à

Robin Deloof, conseiller info énergie au sein de l'agence MVE, chapeaute l'équipe montreuilloise des Watt Killers.



l'échelle locale en partenariat avec Est Ensemble. « Le but est avant tout de démontrer qu'il est possible de faire des économies d'énergie en adoptant les bons gestes au quotidien, mais également d'en mesurer les résultats précis », explique le conseiller. L'enjeu de la compétition a une valeur symbolique. Pour Gabriel Correira, qui a travaillé sur les questions d'isolation thermique dans le bâti par exemple, le palier des 8 % est un prétexte pour « avoir une démarche intelligente et continuer à améliorer nos comportements ». « On est un peu écolo dans l'âme, annonce de son côté Carole Le Gouallec. Nous faisions déjà attention à notre consommation, mais depuis le début on a appris plein de choses, même si tout n'est pas évident à appliquer... » Comment gérer la consommation d'eau? D'électricité ? Celle du chauffage? Comment se passer du sèche-linge? Leurs tribulations à suivre une fois par mois dans nos colonnes... • Hugo Lebrun *Objectif de l'Union européenne

*Objectif de l'Union européenne dans le protocole de Kyoto.

➤ SAVOIR PLUS

www.agence-mve.org

Coopération: quand Montreuil rencontre



Depuis les accords d'Oslo de 1993, les territoires palestiniens sont divisés en trois zones. Notre village, en zone B, est administré par l'Autorité palestinienne. Tous les alentours sont en zone C, c'est-à-dire entièrement sous contrôle israélien : on n'a pas le droit d'y construire sans permis.

Depuis 2005, la Ville est engagée aux côtés du village palestinien de Beit Sira. En décembre dernier, une délégation s'est rendue sur place afin d'y développer des projets de coopération. Premier volet d'un récit en trois parties.

Coopération

Bienvenue à Beit Sira

À une centaine de mètres vers l'ouest, les barbelés du mur qui sépare la ville israélienne de Modi'in du village. Au nord, l'autoroute 443, dont l'accès est interdit aux Palestiniens depuis la seconde Intifada de 2000. Tout autour, des terres sous contrôle israélien... Le village de Beit Sira, situé en Cisiordanie. est une enclave pour ses 3 000 habitants. Lorsque l'on vient de Ramallah, la capitale administrative de l'Autorité palestinienne, il faut emprunter une route qui serpente entre les collines rocailleuses, glisse dans un tunnel de fortune et frôle un check point gardé par des militaires israéliens...

Après quarante-cinq minutes de trajet pour parcourir seulement quinze kilomètres, on aperçoit la coupole jaune de la mosquée, qui se dresse sur une butte en plein cœur du village. Juste en face, une immense banderole de

bienvenue est accrochée au parvis du Conseil local : en ce 7 décembre, Beit Sira accueille une délégation montreuilloise chargée, durant une semaine, de développer des projets avec les habitants.

Échanger pour exister

« Des liens très forts unissent nos deux villes, déclare le maire Ramadan Abusafia. Considérez Beit Sira comme votre terre natale. » Devant une photo aérienne accrochée au mur de son bureau, entre un drapeau palestinien et un portrait de Yasser Arafat, l'édile entame une description minutieuse de la situation de son village : « *L'école* des garçons, dont une partie est située en zone contrôlée par les Israéliens, a reçu un préavis de démolition il y a deux ans. » Même situation pour l'école des filles, certaines serres et toutes les habitations construites au nord du village, qui peuvent être détruites à tout moment. « Nous sommes constamment en conflit avec l'administration israélienne,

mais l'Autorité palestinienne n'a pas les moyens de nous aider, s'attriste le maire. Grâce à la coopération, de nombreux projets

animent heureusement le village. » « Nous sommes ici pour échanger nos expériences, répond Bénédicte Récappé, chargée de

mission Palestine au sein de la direction des Solidarités de Montreuil. Notre objectif commun: créer des liens entre les $populations. \gg$

Jour de fête à l'école

Avant d'enchaîner les réunions de travail, l'heure est à la découverte du village. Suivis par de jeunes cyclistes enjoués, observés avec curiosité par les anciens. les Montreuillois découvrent l'école maternelle, entièrement rénovée. Ici, c'est jour de fête! Apprêtés dans des vêtements traditionnels, les élèves sont timidement installés à leurs bureaux tandis que l'on découvre les classes rajeunies et la toute nouvelle cantine. Un peu plus loin, on pose pour la photo officielle devant une fresque célébrant l'amitié franco-palestinienne.

Narquilé et confidences

À midi, la délégation est accueillie chez M. le Maire. Sur la table, les plats s'alignent, de l'houmous au taboulé, en passant par le poulet et l'agneau. À l'heure du narguilé et devant d'innombrables pâtisseries, chacun décrit ses conditions de vie. « Avant 2000, nous avions des contacts commerciaux avec les Israéliens. Ils venaient acheter des produits ici... Mais avec le mur, c'est fini. Cette coupure a beaucoup affecté la situation économique du village », informe Muntassir Hamdan, jardinier paysagiste élu au Conseil local. « Durant la guerre du Golfe, en 1991, des colonies se sont implan-



Beit Sira

tées sur les terres ayant appartenu à Beit Sira, ajoute Sulevman Nkaoui, un des élus. Des centaines de nos oliviers ont alors été détruits. Nous ne pouvons rien faire face à cette puissance. » Pour ce père de quatre garçons et de filles, trois comme pour tous les autres habitants du village, la natalité devient un moyen d'exister. C'est tout le malheur d'Ibrahim, 37 ans, qui a parcouru l'Égypte, l'Arabie saoudite





La rue de Montreuil est la dernière avant la frontière

Safaa accompagne la délégation avec une association partenaire: « Ma génération veut quitter le pays! On est tous étouffés économiquement, socialement, politiquement... Nous serons bientôt comme des îles dans cette mer israélienne. » « C'est la raison d'être de notre travail et de cette coopération, répond M. le Maire. Nous entendons fournir des services aux habitants pour les convaincre de ne pas abandonner leur terre. »

• Antoine Jaunin

À suivre dans le prochain *Tous Montreuil* : le travail de la délégation montreuilloise dans le village.



La délégation a fait des heureux : les portes du jardin de l'école s'ouvrent pour la première fois. Une trentaine d'enfants investit les portiques flambant neufs.

Petite enfance

Soli'mômes, la crèche en version innovante

Pour aider des parents isolés et vivant dans des quartiers dits prioritaires, Valérie Malhouitre a cofondé avec Olivier Gastou Soli'mômes, itinérant entre Montreuil et Bondy, pour les moins de 4 ans.



Soli'mômes : une solution innovante pour accueillir bébé tout en favorisant l'insertion des parents.

uasiment un an après avoir été couronné par le prix Entreprendre dans nos quartiers du concours Créatrices d'avenir, le projet Soli'mômes s'est installé à Montreuil en novembre dernier. Depuis, Aman, Lagane, Iman, comme leurs autres petits camarades, retrouvent chaque lundi et mardi, Peggy, Frédéric, Joaquina et Anita. Une équipe de quatre professionnels de la petite enfance qui «fonctionne comme un multiaccueil, explique Peggy Garnier, la directrice. Nous disposons de 15 places et accueillons pour le moment 19 familles, même si nous sommes en capacité d'en recevoir 22 ». Dans cet espace installé dans le centre social Espéranto, la salle Romain-Rolland a été spécialement aménagée pour les tout-petits. Son aménagement est conçu pour favoriser le jeu libre ou les activités, pâte à sel et autres réjouissances. « Un véhicule qui est finalement plus atypique pour nous que pour les enfants, même s'ils sont ravis d'y aller pour le change. » Ce camion vient en effet en soutien logistique à la salle pour l'espace langes, les toilettes, les repas et le coin repos.

Un projet coconstruit

« Mais Soli'mômes ne se résume pas seulement à un BBcar et à un prêt de salle. Ce projet*, coconstruit avec la Ville et le centre social pour les familles du quartier, est porté par une Scop qui travaille avec les travailleurs sociaux, services social et insertion, CAF, PMI,

antenne vie de quartier, MLE... comme avec le service petite enfance de la Ville. » Tous les partenaires du secteur orientent les bénéficiaires vers cette structure afin qu'ils puissent participer aux ateliers sociaux linguistiques, rechercher un emploi, une formation, avoir du temps pour eux, etc. Tout ce qui peut favoriser leur insertion sociale et professionnelle. C'est la mission locale qui a proposé à la maman de Founé, 2 ans, la solution Soli'mômes. « Je trouve cet accueil très pratique car il me permet de me libérer pour aller à un rendez-vous, en même temps qu'il développe la sociabilité de Founé qui peut jouer avec d'autres enfants. Je la dépose à 14 heures et la reprends vers 18 h 30. Ça ne me coûte que 33 centimes de l'heure. » Avec Soli'mômes, la Ville a favorisé un mode d'accueil complémentaire aux structures existantes comme celle de La Halte du Parc. C'est elle qui est d'ailleurs réservataire des quinze places. « Certes, reprend Peggy, le coût pour la Ville reste moins élevé que la construction d'une crèche en dur, mais il a tout de même fallu qu'elle investisse pour mettre aux normes ces deux pièces de vie d'une surface de 56 mètres

•Anne Locqueneaux

- * Soutenu par la CAF, le conseil général, la préfecture de Seine-Saint-Denis, la communauté d'agglomération Est Ensemble et la Ville de Montreuil.
- SAVOIR PLUS: Plus d'infos auprès de la maison de quartier Espéranto, 14, allée Roland-Martin, tél.: 01 41 58 50 92.

■ En bref

DEUX LYCÉES OUVRENT LEURS PORTES

ORIENTATION Bac, BTS, classes prépa... le 25 janvier, les lycées Condorcet et Jean-Jaurès font portes ouvertes communes à destination des collégiens et des lycéens. Rendez-vous de 9 heures à 16 heures pour des visites guidées, conférences, présentation des filières et rencontre avec les équipes pédagogiques et les élèves de prépa et de BTS.

■ RENSEIGNEMENTS: lycée Jean-Jaurès, 1, rue Dombasle, contact: 01 42 87 49 84; lycée Condorcet, 31, rue Désiré-Chevalier, contact: 01 48 57 50 63.

ENQUÊTES PUBLIQUES

VOTRE AVIS La construction du collège intercommunal donne lieu à l'ouverture de deux enquêtes publiques. L'une concerne la réalisation d'un parvis et du prolongement de la rue des Jardins-Dufour situé au 55 de la rue Saint-Antoine. La seconde concerne la déclaration de cessibilité des immeubles nécessaires à la réalisation de ce même projet. Dossiers et registres d'enquêtes accessibles en mairie jusqu'au 31 janvier. Le commissaire-enquêteur recevra les observations du public les jeudi 23 et vendredi 31 janvier de 14 heures à 17 heures dans le bureau

 ■ RENSEIGNEMENTS : Service immobilier et patrimoine, Bât Opale A, bureau 323, 3. rue de Rosny, Montreuil.

UN « ROBOT DAY » À ICI MONTREUIL!

MÉCATRONIQUE Samedi 1er février, de 10 heures à 19 heures, les fans et curieux de robotique ont rendezvous à lci Montreuil. Au programme du Robot Day, compétition entre les équipes de la région parisienne, ateliers réalisation, construction et impression en 3D de son propre robot, show de robots et d'animations mécatroniques. Sur place, Radio Nova pour une émission en direct de l'événement.

■ RENSEIGNEMENTS: ICI Montreuil, en collaboration avec Robot Éducation, 135, boulevard Chanzy, 93100 Montreuil. http://www.madeinmontreuil.com/ et http://www.roboteduc.fr/

FAITES LE MUR

ESCALADE Arkose, la première salle d'escalade sur bloc de l'Est parisien, a enfin ouvert ses portes. 700 mètres carrés de parois, sauna, restaurant de produits frais, bar tapas... Au programme, cours enfants et adultes ainsi que des stages « enfants » dès les prochaines vacances scolaires.

■ RENSEIGNEMENTS: Arkose,
3, rue du Progrès, 39100 Montreuil,
tél.: 01 49 88 45 07. www.arkose.com
et www.facebook.com/arkose.climbingr

Violences faites aux femmes: l'hôpital enquête

Prévention

En juin dernier, la maternité du CHI André Grégoire a mis en place un questionnaire visant à identifier les violences conjugales pour mieux les combattre. Une expérimentation qui s'étend à toutes les maternités du département.

l faut briser la loi du silence! La stratégie de l'agresseur est d'isoler sa victime mais il n'est pas tout-puissant. Parler des violences conjugales, c'est déjà un acte de soin. » Mathilde Delespine est sagefemme au sein du CHI André Grégoire. Elle œuvre au quotidien auprès des femmes subissant des situations de violence dans leur couple, en tenant notamment une permanence deux fois par mois. « Mes séances sont remplies. Les patientes s'y confient sur les violences passées ou encore d'actualité. » Destructrice, la violence conjugale s'inscrit bien souvent dans la durée : « C'est tout un processus d'isolement, d'humiliation, de perte de confiance, d'emprise. Cela démarre forcément avec la violence verbale: on ne met jamais une beigne au premier rendez-vous!» En 2000, l'enquête nationale sur les violences envers les femmes en France (ENVEFF) a révélé qu'une femme sur dix avait subi une violence au cours des douze derniers mois, avec un surplus de cas chez les très pauvres et les très riches. En juin 2012, la maternité du CHI a lancé une expérimentation visant à mieux identifier la question spécifique des violences intrafamiliales. Durant une semaine, sagesfemmes, aides-soignants, infirmiers et médecins ont profité de l'intimité des consultations périnatales pour proposer aux femmes enceintes de déclarer d'éventuelles formes de violence qu'elles auraient pu subir: « Celui qui provoque la violence cherche à assurer son impunité, en essayant d'être tout-puissant. En début de grossesse, grâce aux consultations mensuelles, la patiente retrouve un espace à elle, qu'elle peut contrôler », affirme Mathilde Delespine. 46 % des 128 patientes interrogées ont ainsi déclaré avoir subi au moins un type de violence (physique, verbale, sexuelle, économique), 17 d'entre elles de la part de leur conjoint. « Ce questionnaire répond à deux objectifs : d'une part, repérer les violences. De l'autre, former les professionnels de santé, car cette question n'est pas abordée dans leur formation initiale, analyse la sage-femme. Grâce à cette étude, ils ont pu se jeter à l'eau et découvrir la réaction des patientes. » Le médecin Marie-Françoise Mouret travaille à la PMI et intervient à l'hôpital dans le cadre du réseau périnatal. Elle confirme l'utilité d'une telle expérimentation : « La violence qui perdure dans un cadre intime obéit à des mécanismes complexes. Ce genre d'initiative nous apprend à mieux les com-

prendre. » Comprendre bien sûr, et mieux orienter les patientes, sur le champ s'il le faut, vers les structures adaptées (voir encadré Contacts utiles).

Récemment, le réseau périnatal de Seine-Saint-Denis a obtenu un financement de l'Agence régionale de santé afin d'étendre cette étude aux dix maternités du département. Une fois par semaine, Mathilde

Delespine

ments

pour

« Les équipes m'accueillent très volontiers car elles se sentent démunies. » Si le dépistage systématique est essentiel, car il marque une première étape dans

violences conjugales.

aux femmes, la question du suivi après la gros-

la lutte contre les violences faites

étudier les dispositifs mis en

place et dispenser une formation

spécifique sur le dépistage des

sesse reste hélas à régler : « Une fois la violence identifiée, la femme qui retourne à son quotidien peut avoir des difficultés à pousser la porte des structures d'aide. Cela peut prendre des mois ou des années ! », conclut Marie-Francoise Mouret. Il existe heureusement de nombreux points d'accueil et de conseils sur le territoire. L'association SOS femmes, par exemple, tient une permanence sans rendez-vous à Bondy tous les matins. ● Antoine

www.montreuil.fr

visite ces établisse-

CONTACTS UTILES

Consultations de protection maternelle

CHI André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière. Contact: 01 49 20 31 08. Centre PMI Papillons, 36, rue des Papillons ou 88, rue du Moulin-à-vent. Contact : 01 48 58 69 67. Centre PMI Henri-Wallon, 9, rue Henri-Wallon. Contact: 01 48 58 97 49.

SOS femmes en Seine-Saint-Denis

3, allée du Moulin, à Bondy. Permanences du lundi au vendredi, de 10 heures à 13 heures. Contact : 01 48 48 62 27.

Maison des Femmes de Montreuil

24/28, rue de l'Église, à Montreuil. Accueil collectif d'informations sans rendez-vous, le jeudi, de 14 h 30 à 16 h 30. Contact : 01 48 58 46 59.

Violences conjugales Femmes info service

3919 (prix d'un appel local).

Commissariat de Montreuil

22, boulevard Paul-Vaillant-Couturier, à Montreuil. Contact: 01 49 88 89 00.

Plurilinguisme

Prendre langues avec Dulala

À l'occasion de la sortie de son album jeunesse *Les Langues de chat*, l'association D'une langue à l'autre (Dulala) a organisé une journée intitulée : « Éducation au plurilinguisme : Comment faire de la diversité une ressource pédagogique ».



« Le bilinguisme est un cadeau, pas un fardeau » est le credo de l'association Dulala, décliné en activités ludiques le 13 décembre à l'hôtel de ville.

parents, animateurs de centres

de loisirs, professionnels de la

petite enfance, du livre... sont

venus tester des activités à partir

d'ateliers comme celui autour

des Langues de chat. À la fois

elui qui ne connaît pas d'autres langues, ne connaît rien de la sienne. » Une formule de Goethe que Dulala a fait sienne. Implantée à La Noue, l'association fondée en 2009 par Anna Stavanato, accompagne familles bilingues et professionnels. Et pas de bla-bla parce que, comme le précise la chargée de projet Elsa, « à Dulala, on n'est pas dans le dogme mais dans l'échange, la pratique ». La bienveillance aussi. La preuve le 13 décembre. Enseignants,

album jeunesse et outil pédagogique, cet ouvrage raconte l'histoire de Loulou chat. Les auteurs, Luana Vergari et Massimo Semerano, deux Italiens « adoptés par Montreuil », y traitent de manière amusante de la diversité linguistique et culturelle. Et devinez un peu dans quelle ville du monde se déroule l'action ?

Délier les langues

Emma est bibliothécaire. Elle participe à cette journée car « dans les bibliothèques de Montreuil, nous accueillons des publics allophones pour lesquels nous organisons, entre autres, des ateliers de conversation. Aujourd'hui, nous prenons donc des pistes pour déployer nos actions ». Véra s'intéresse à l'éveil aux langues à double titre. Professionnel parce que cette puéricultrice en recherche d'emploi souhaite se « former pour une activité future dans les crèches autour du plurilinguisme ». Personnel parce qu'elle est allemande et qu'elle a une petite fille à qui elle souhaite transmettre sa langue. Comme Véra, Eliana « pratique le plurilinguisme à la maison ». Elle échange en portu-

gais avec son tout ieune fils. Son père en français. Elle est venue parce qu'elle se demandait si elle devait communiquer aussi en français avec son fils « pour ne pas créer de confusion et qu'il n'associe pas le portugais qu'à moi. Maintenant je suis rassurée sur ma méthode de communication. J'ai aussi plein d'idées piochées dans les ateliers ». Avec ou sans matériel, il est possible d'adapter les activités en fonction de ses besoins, de s'en emparer avec les enfants mais aussi avec les équipes des structures qui les accueillent.

Le bilinguisme, une chance à cultiver

« Aujourd'hui, parents et professionnels ont aussi découvert qu'ils pouvaient proposer une animation ludique autour de leur langue maternelle à la maison ou dans les structures d'accueil de leurs enfants », résume Eva, la responsable administrative de l'asso. Objectif: développer des attitudes positives envers la diversité pour entrer dans le langage. Et, comme le rappelle Eva, « le bilinguisme est un cadeau, pas un fardeau... à condition qu'il soit reconnu. Les langues d'origine sont trop souvent perçues comme un frein à l'intégration, surtout les langues minorées. Beaucoup de parents arrêtent de transmettre leur langue maternelle, pensant nuire à leur enfant. Pourquoi leur



Un album qui dévoile une drôle d'histoire traitant de la diversité linguistique et culturelle...

représentation ne serait pas aussi positive que l'anglais? » Car oui, le bilinguisme est une chance à cultiver quelle que soit la langue pratiquée! • Anne Locqueneaux

≍ SAVOIR PLUS

Pour se procurer *Les Langues de chat*, contacter : info@dulala.fr.
Et pour aller plus loin, *Loulou chat* sera aussi développé dès février en mode flash sur le web afin qu'enfants, parents et professionnels profitent d'activités associées en interactivité sur www.dunelanguealautre.org.
En attendant, dix fiches pédagogiques clés en main sont déjà en ligne dans la rubrique Ressources.

■ En bref

AVIS DE RECHERCHE

FAMILLES D'ACCUEIL: L'Unité éducative d'hébergement diversifié de la protection judiciaire de la jeunesse de la Seine-Saint-Denis recherche des familles d'accueil qui puissent recevoir des adolescent(e)s confié(e)s à ce service de l'État par un magistrat. Indemnité par jour: 36 euros non imposables

➤ SAVOIR PLUS: 01 48 34 21 19, EPE-UEHD, 36 bis, rue Lépine, 93500 Pantin.

VOS DOCUMENTS DE LA GUERRE DE 1914-1918

COLLECTE: Le musée de l'Histoire vivante participe à la collecte nationale autour de la Première Guerre mondiale. De nombreux documents, courriers, objets personnels sont conservés dans les familles et témoignent de l'engagement de centaines de milliers d'hommes mais aussi de femmes dans cette épouvantable « Grande Guerre ». L'équipe du musée insiste : « Il ne s'agit pas de déposséder les familles de ces témoignages et souvenirs, mais de procéder à leur numérisation et rejoindre nos collections sous forme de copies. Elles pourront alors, avec l'autorisation des propriétaires, être valorisées lors d'expositions ou d'ateliers pédagogiques. »

× SAVOIR PLUS :

Musée de l'Histoire vivante, 31, boulevard Théophile-Sueur. Tél. : 01 48 70 61 62 et mushistviv@orange.fr. www.museehistoirevivante.com

PARLONS LOGEMENT

ÉCHANGES: Les élèves de l'école d'architecture de Paris La Villette proposent une discussion autour des problématiques liées au logement. Les présentations et discussions se feront autour des projets conçus pour vos quartiers.

≍ SAVOIR PLUS :

Samedi 25 janvier 2014 de 15 heures à 18 heures, à l'école élémentaire Danton, 27 bis, rue de Rosny, 93100 Montreuil.

LE CHOIX DE JEAN SUICIDE ASSISTÉ: L'Association

pour le droit de mourir dans la dignité (ADMD) projette le vendredi 31 janvier le film *Le Choix de Jean*. Atteint d'un cancer et face à l'échec des traitements, Jean veut décider luimême du moment où *« il éteindra la lumière »* avec l'assistance de l'association Exit. Projection suivie d'un débat avec la participation du délégué départemental de l'ADMD.

■ SAVOIR PLUS: 01 48 70 05 68.
Projection le 31 janvier à 15 heures,
Maison des associations,
35, avenue de la Résistance.
Entrée libre.

LE CHIEFRE QUI PARLE

25%

En France, un enfant sur quatre est en situation de bilinguisme.







Des dépenses resserrées, des priorités assurées

Dans un contexte de baisse des recettes en provenance de l'État près de 2,5 M€ de perte en dotations et compensations fiscales diverses -, d'une hausse obligatoire
des dépenses de plus d'1 M€ - financement de la réforme des rythmes scolaires, hausse de la TVA... -,
d'une baisse du produit des services due aux transferts de compétences à la communauté d'agglomération
Est Ensemble, le budget primitif 2014 adopté le 14 décembre dernier par le conseil municipal
ne présente un volume budgétaire qu'en légère baisse par rapport à celui de 2013 (- 0,6 %).
Sans hausse des taux d'imposition locale, pour la quatrième année consécutive, la construction de ce budget
repose essentiellement sur la maîtrise des dépenses de fonctionnement afin d'améliorer l'autofinancement, levier
de l'investissement. Ainsi, le programme d'investissement s'élève à 55,5 M€ (hors dette) contre 56 M€ en 2013.

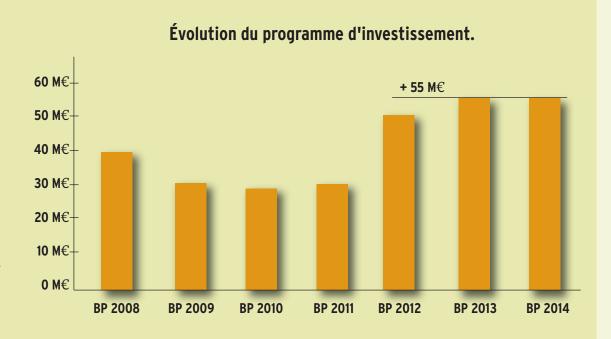
Dossier réalisé par Muriel Bastien

Tirer parti du désendettement

n 2014, le montant du remboursement du capital de la dette - dépense obligatoire inscrite au chapitre investissements - sera de 15,6 M€, en diminution de 4,3 % par rapport à 2013. Soit la troisième baisse consécutive depuis 2011.

Conséquence logique de ce désendettement, la réduction des frais financiers qui - de 7,9 M€ en 2013 - passent à 6,9 M€ en 2014, et la possibilité de maintenir un haut niveau d'investissement. •

- **≍** SAVOIR PLUS
- Emprunt nécessaire à l'équilibre comptable (recettes / dépenses) : 38,8 M€ contre 45,5 M€ : en baisse de 8,7 % par rapport à 2013.
- Le coût de l'organisation des élections municipales et européennes est estimé à 250 K€. Il figure au chapitre « Dépenses de fonctionnement » et intéresse avant tout les dépenses de personnel.
- Autofinancement en hausse. Le solde prévu entre les recettes (178,6 M€) et les dépenses (166,8 M€) est de 11,8 M€, soit une hausse de 1,1 % par rapport au budget primitif de 2013.



12 budget primitif 2014

Soutenir l'investissement

Le budget primitif 2014 présente un programme d'investissement soutenu qui s'élève à 55,5 M€ (hors dette). Un montant à comparer avec les 56 M€ adoptés pour le budget primitif de 2013, marqué quant à lui, d'une hausse de près de 6 M€.



Logements OPHM rue du Jardin-école.

ENTRETIEN ET RENOUVELLEMENT DU PATRIMOINE BÂTI

Une enveloppe de 3,9 M€ (après 3,5 M€ investis les années précédentes) : maîtrise de la dépense énergétique (1,4 M€) ; mise aux normes de tous les ascenseurs existants ; mise en sécurité ; mise aux normes incendie et électrique ; réfection de toitures et façades dans tous les bâtiments communaux.



Place Jean-Jaurès.



Le 116 rue de Paris

CULTURE

Une enveloppe de 2 M€ (après 1,1 M€ investi en 2013) : travaux intérieurs du « Nouveau Méliès » (1,4 M€ en cofinancement de 50 % avec la communauté d'agglomération Est Ensemble) ; rénovation des théâtres Des Roches et Berthelot ; derniers travaux du « 116 rue de Paris » et acquisitions d'œuvres d'art.

NOUVEAU QUARTIER DE LA MAIRIE

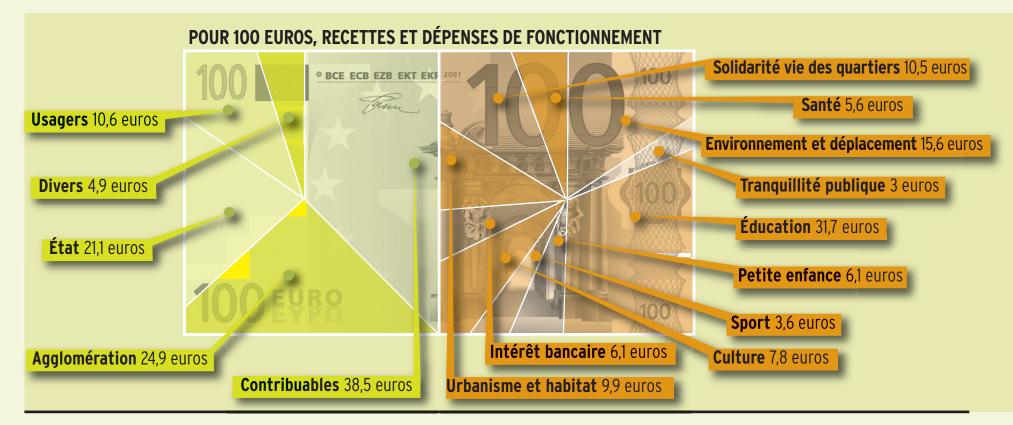
Une enveloppe de 6,3 M€ (après 6 M€ en 2013) versée à la Société d'économie mixte d'aménagement et de construction Sequano : aménagements en phase d'achèvement. Hausse due à la TVA passée de 19,6 % à 20,6 %.



La Cité de l'Espoir.

URBANISME ET LOGEMENT

Une enveloppe de 3 M€ (après 6,8 M€ en 2013): participation au financement des opérations de l'OPHM afin de débloquer des aides supplémentaires (cadre de la convention d'équilibre Habitat-activité signé en 2008 avec l'État où la Ville s'est engagée à autoriser 3 500 logements sur 5 ans); poursuite des travaux de démolition, de réparation et d'entretien sur le patrimoine communal.



budget primitif 2014 13



PETITE ENFANCE

Une enveloppe de 3 M€ (après 3,7 M€ investis en 2013) : création de 38 berceaux avec l'ouverture de la crèche dans le Pavillon Duclos (avenue du Président-Wilson) où sera également transférée la crèche Picasso.

VOIRIE, ESPACES PUBLICS

Une enveloppe de 5,8 M€ (après 6,1 M€ investis en 2013) : création et rénovation de voies ; gros entretien ; travaux sur espaces publics ; signalétique ; éclairages publics ; circulations douces ; aménagement de squares, d'espaces verts et d'aires de jeux.



EDUCATION

Une enveloppe de 19,5 M€ (après 16,5 M€ investis en 2013) : livraison des écoles Stéphane-Hessel, Les Zéfirottes ; achèvement des travaux de l'école Françoise Héritier (réfectoire) ; aménagement de l'école relais « La Poste » ; études pour la future ouverture du groupe scolaire Boissière-Acacia ; études préalables aux travaux de réhabilitation des écoles Jean-Jaurès et Nanteuil ; acquisition du terrain Bourgeois et programmation du groupe scolaire Kléber ; réfection des toitures à Estienne-d'Orves et Henri-Wallon ; reconduction de l'enveloppe spécifique dédiée à l'entretien des écoles ; aménagement des locaux pour réforme des rythmes scolaires en vigueur en septembre.



SERVICES MUNICIPAUX

Une enveloppe de 2,6 M€: investissements nécessaires au bon fonctionnement des services (informatique, véhicules, matériels); modernisation des systèmes d'information.



PROGRAMME DE RÉNOVATION URBAINE ET SOCIALE

Une enveloppe de 5,3 M€ (après 4,5 M€ investis en 2013), pour la poursuite des travaux au Bel-Air : réalisation de l'axe Bel-Air - Anatole-France; restructuration du CLEC: rénovation du château d'eau; aménagement de la nouvelle antenne de vie de quartier, des rues Legros et « Petits-Pêchers ».

SPORT ET LOISIRS

Une enveloppe de 4,1 M€ (après 2,7 M€ investis en 2013) : livraison du nouveau gymnase Diderot ; rénovation des terrains Habibou-Sow, Édouard-Vaillant, Paul-Doumer...; couverture du boulodrome André-Blain ; livraison des vestiaires et annexes agrandis au stade Jules-Verne ; première phase de la construction de la piscine écologique du Haut-Montreuil budgétée à 1,8 M€ en cofinancement avec la CAEE.

Maîtriser les dépenses de fonctionnement

u chapitre dépenses de fonctionnement, la baisse la plus remarquable concerne les frais financiers: -12,1 % par rapport au budget 2013, soit -950 000

Celle-ci est directement liée au désendettement de la Ville. Les autres dépenses - personnel et activités - restent sensiblement les mêmes qu'en 2013, en dépit de l'ouverture de nouveaux équipements (crèches Duclos et Rosenberg, écoles Stéphane-Hessel et Zéfirottes, centre social Bel-Air...). Priorité est donnée à l'éducation, la petite

enfance et l'action sociale. Au total, la baisse des dépenses est de 0,3 %. L'autofinancement (dépenses réelles ôtées des recettes réelles) est en hausse de

Bel-Air - Grands-Pêchers : la future maison de quartier.



Personnel: + 0,6 % Frais financiers: -12,1%

Action sociale et solidarité: + 2 % (après + 6,9 % en 2013)

Éducation : + 7,1 %

Petite enfance: +8,2 %

Développement durable (Agenda 21): + 4,1 %

Propreté des bâtiments : + 5 %

Urbanisme, immobilier: +4%

Logement : + 13 %

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE / BRANLY - BOISSIÈRE

Antenne vie de quartier Jules-Verne 65, rue Édouard-Branly, tél.: 01 56 63 00 50

Permanences des élus et conseils de quartier

RAMENAS - LÉO-LAGRANGE Centre de quartier des Ramenas.

149, rue Saint-Denis.

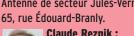


Joslène Reekers : sur rendez-vous au 01 48 70 64 51.



Claire Compain: sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.

BRANLY - BOISSIÈRE Antenne de secteur Jules-Verne.





Claude Reznik: samedi 8 février de 14 à 16 heures.

œil rieur. Moussa Doucouré remplit sa mission d'accueil et d'accompagnement des habitants pour l'association Léa. « Je fais le lien entre les personnes et les institutions », précise-t-il. Le jeudi 24 octobre 2013, la cour constitutionnelle a « dévoilé la liste des candidats pour le premier tour ae i cicci.
législative de sortie de crise du Mali qui aura lieu le 24 novemélectorale de Yélimané, il était inscrit le nom de Moussa Doucouré. « C'était très émouvant. Je n'aime pas la politique mais je m'y intéresse. Pendant un mois je me suis rendu dans les 90 villages sur 92 du Cercle de Yélimané à la rencontre des villageois. Les deux villages restants, *je les connaissais* », relate-t-il. Il est revenu prendre ses fonctions d'animateur le 3 décembre dernier à La Boissière. Il n'a pas remporté le scrutin, mais pour lui, « c'était un premier pas que j'ai franchi à la demande de la diaspora malienne. Je reviens en ayant encore plus de courage pour me battre avec mes compatriotes et défendre l'intérêt de cette région du Mali. Lorsque l'on vit en exil, on peut avoir l'envie de venir avec nos idées extérieures. Mais l'important est d'entendre les besoins des villageois. Et de chercher, avec eux, les moyens humains, techniques et

Moussa Doucouré invite à l'optimisme

Branly-Boissière

Animateur salarié depuis douze ans de l'association Léa, Moussa Doucouré, 43 ans, était candidat lors des dernières élections législatives maliennes en novembre dernier. Retour sur le parcours d'un habitant de La Boissière.



financiers de les réaliser ».

À la rencontre de l'autre

Moussa Doucouré est arrivé en France en 1988, seul, « en Normandie. J'avais 18 ans. J'étais un nomade. J'ai visité toutes les régions. En 1989, à Montreuil, j'ai d'abord été membre de l'association Ensemble notre quartier, puis j'ai intégré le conseil d'administration de l'association Léa en tant que bénévole ». Après une validation de ses acquis professionnels, il obtient le statut de technicien de médiation service. Et n'a de cesse de convaincre les Montreuillois-es « de chercher et trouver des formations. D'aller à la rencontre de l'autre et ne pas rester uniquement dans sa communauté. De trouver un chemin interculturel. Non seulement d'accepter la différence mais de s'en

servir pour avancer. Car je suis persuadé que l'on peut si on veut. L'important est d'essayer, quel que soit l'endroit où l'on se trouve. La vie est un jeu. Il faut aussi accepter parfois de perdre. Alors on rebondit et on recommence ». Moussa Doucouré s'investit aussi à Montreuil. « *Une double culture*, cela signifie que l'on peut acquérir des connaissances plus vastes entre le pays d'accueil et le pays natal. Je me sens humainement riche. » Avec des projets plein la tête. Ici et là-bas. • Françoise Christmann

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE / ÉTIENNE-MARCEL - CHANZY / BOBILLOT

Antenne vie de quartier République, 59, rue Barbès, tél. : 01 41 72 77 90. Permanences des élus et conseils de quartier

BAS-MONTREUIL - RÉPUBLIQUE

Maison Lounès-Matoub, 4-6, rue de la République.



Véronique Bourdais: samedi 1er février de 10 h 30 à 12 heures.



Florence Fréry: samedi 15 février à partir de 11 heures.

Compost : chaque samedi de 11 à 13 heures, dépôt des épluchures de légumes dans la compostière autogérée, place de la République.

■ BAS-MONTREUIL -ÉTIENNE-MARCEI - CHANZY Centre de quartier Jean-Lurçat, 5, place du Marché.



Stéphane Bernard: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Catherine Pilon : sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.

■ BAS-MONTREUIL - BOBILLOT



Alain Monteagle: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Emmanuel Cuffini: sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

Mercredi 22 janvier à 19h30, salle Révolution au 16, rue de la Révolution. Thème: réunion plénière.

20 ANS, LE BEL ÂGE

Cabaret, spectacles, exposition, rencontres... la fabrique artistique et citoyenne Comme Vous Émoi a dignement fêté son 20e anniversaire. Trois soirées spéciales ouvertes à tous ont été concoctées pour l'occasion durant le mois de décembre. En guise de clôture, une grande fête en musique autour de la poésie et de l'univers de Jacques Prévert, coordonnée par le Théâtre de la Cruche, a fait planer comme un parfum de prime jeunesse dans le quartier...

≍ SAVOIR PLUS Comme Vous Émoi. 5. rue de la Révolution. tél.: 01 48 57 05 10.

LE TERRAIN HABIBOU-SOW RÉNOVÉ

La disparition tragique d'Habibou Sow, tué il y a deux ans suite à une altercation dans les Hautsde-Seine, avait ému tout Montreuil. Le terrain de sports Parmentier (10, rue Parmentier). quartier où avait grandi le jeune homme, avait été alors rebaptisé par la Maire Dominique Voynet à la mémoire d'Habibou Sow. Depuis la mi-décembre, la réhabilitation du terrain avec la pose d'un revêtement synthétique en lieu et place de l'ancien sol en schiste, suscite un intérêt et une émotion particulière. Évalués à six semaines, les travaux devraient s'achever à la mi-février, période à partir de laquelle, le jeu va pouvoir reprendre et de nouveau avoir droit de cité...

Permanences des conseillers généraux

- Canton Est Jean-Charles Nègre Conseiller général du canton de Montreuil-Est. Contact : 01 43 93 93 80. Blog: www.jeancharlesnegre.com mail:jnegre@cg93.fr
- Canton Nord Frédéric Molossi Conseiller général du canton de Montreuil Nord. Contact : 01 43 93 94 34, www.fredericmolossi.fr
- Canton Ouest Belaïde Bedreddine Conseiller général du canton Bas-Montreuil (Montreuil Ouest), chaque vendredi à 15 heures, 10, rue Victor-Hugo. Contact: 06 83 42 63 83.

Permanence du député

Razzy Hammadi Député de Seine-Saint-Denis tient une permanence chaque vendredi de 14 à 19 heures, sur rendez-vous, au 135, bd Chanzy, tél. 01 48 51 05 01.



agenda



- ▶ Théâtre I II
- ► Musique ► II
- ▶ Danse ▶ II
- Expos II
- Lectures et rencontres II III
- Cinéma III
- Cours/ateliers/stages III IV
- Réunions publiques et concertations > IV
- L'agenda des seniors IV



Théâtre

TOUS MONTREUIL N°108 DU 21 JANVIER AU 3 FÉVRIER 2014

MARDI 21 JANVIER

BLANCHES

Théâtre jeune public partir de 9 ans

THÉÂTRE DE LA NOUE 12, PLACE BERTHIE-ALBRECHT - 10 H

▶ Une petite fille rêveuse, espiègle et flegmatique passe le plus clair de son temps avec sa mémé Blanche. Une excentrique grandmère qui « aurait une chose dans la tête, un truc avec un nom bizarre ». Un dialogue drôle et touchant de Fabrice Melquiot sur la maladie d'Alzheimer, mis en scène par Hermine Rigot de la compagnie Les oiseaux de passage.

► Tél.: 01 48 70 00 55 et theatredelanoue@gmail.com Entrée 4 € et 6 €.

DU 23 AU 26 JANVIER

► ROSE IS A ROSE **IS A ROSE IS A ROSE**

Théâtre contemporain THÉÂTRE BERTHELOT

6. RUE MARCELIN-BERTHELOT - LES 23 ET 24 À 20 H 30 : LE 25 À 16 H ET 20 H 30 : LE 26 À 16 H, DÉBAT AVEC L'AUTEURE ET L'ÉQUIPE ARTISTIQUE À 18 H 30

- ▶Sur un texte d'Ivana Sajko, jeune auteure croate, Philippe Lanton présente une « cérémonie scénique » dans laquelle des « complices poétiques » amateurs interviennent aux côtés de quatre acteurs, d'un danseur et d'un guitariste rock. Les thématiques s'entrelacent autour de la complexité du monde. Et de l'amour.
- ► Tél · 01 41 72 10 35 et resa berthelot@montreuil fr. Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 23 JANVIER AU 15 FÉVRIER

► UNE FAILLE - HORS SOL Saison 2 - Épisodes 1 et 2

NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL SALLE MARIA-CASARÈS 63, RUE VICTOR-HUGO - MARDI ET JEUDI À 19 H 30 ; LUNDI, MERCREDI, VENDREDI ET SAMEDI À 20 H 30 ; DIMANCHE À 17 H ; RELÂCHE LES 26 ET 29 JANVIER ET 3. 9. 10 FÉVRIER

La deuxième saison de la série théâtrale Une faille est traitée sur le thème de la justice dans la cité, par deux metteurs en scène. Pour ces deux premiers épisodes, nous retrouvons les personnages de Nabil, Nathalie, Hugo et Pascale. Nous faisons connaissance avec de nouveaux personnages. Tous connaissent des démêlés avec la justice, dans une mise en scène de Bruno Geslin. L'affaire se déroule toujours à Montreuil et « la faille » semble cette fois installée à l'intérieur des personnages...

► Tél.: 01 48 70 48 90. Entrée 10 € pour les Montreuillois-es. www.nouveau-theatre-montreuil.com

VENDREDI 24 JANVIER

VENDREDI **DE DÉCONTAMINATION**

Tout le monde y trouve son conte THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 16 H 30 Ouverture par un goûter, avant

d'écouter les contes merveilleux proposés par l'association Léa, les conteuses de l'association Par mots et par voix, Griotte sur Seine et des animateurs du service enfance

► Tél · 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée libre sur réservation.

► LE PARCOURS D'ULYSSE **OU LE JEU DU DESTIN**

L'Odyssée d'Homère

COMME VOUS ÉMOI

5, RUE DE LA RÉVOLUTION - 18 H

Les compagnies CoMa, Sublime Théâtre et Cont'animés s'associent pour un travail collectif autour du voyage d'Ulysse, l'un de nos grands mythes fondateurs. Première pièce d'un puzzle qui s'articulera autour de plusieurs formes de spectacles. Avec le concours du poète et linguiste Jean-Paul Honoré.

▶ Réservation tél : 06 62 13 65 68 Entrée libre.

LES 24 ET 25 JANVIER

L'ENVOL DES SANDALES Lecture-spectacle à partir de 6 ans LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS 19, RUE ANTOINETTE -

LE 24 À 10 H 30 ET 14 H 30 ; LE 25 À 15 H ▶Élise et Léo sont bien installés dans leur nid douillet. Mais voici que Léo sort de là avec le Grand livre du dehors et Élise le suit dans une course folle. Dehors « la chaleur de la terre sous les pieds. la douceur de la brise sur le visage et l'eau qui chante sur les cailloux... ». Un parcours initiatique mis en scène par Catherine Moulin.

► Tél.: 01 49 88 39 56. Entrée libre sur réservation.

JUSQU'AU 26 JANVIER

► MAMIE RÔTIE

Théâtre d'objet à partir de 8 ans LA GIRANDOLE

4 RUF ÉDOUARD-VAILLANT -LE JEUDI À 19 H 30 ; LUNDI. VENDREDI FT SAMEDI À 20 H 30 · DIMANCHE À 16 H

▶ Pourquoi mamie rôtie passet-elle sa vie dans son lit? Celui qui vient la voir ne sait pas trop quoi faire. Il invente des choses pour la distraire, se pose des questions : que s'est-il passé dans sa tête? À elle qui ne parle plus ?

► Tél.: 01 48 57 53 17 et reservation@girandole.fr Entrée 9 € et 12 € pour les Montreuillois-es.

DU 29 JANVIER AU 1^{ER} FÉVRIER

► GRACE (LA FEMME À TÊTE DE MULE)

Théâtre et marionnette à partir de 14 ans

THÉÂTRE BERTHELOT 6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 20 H 30

▶Inspiré d'une histoire vraie, Cyrille Louge met en scène la relation qu'entretient le beau Elmer, alcoolique et manager de « la femme la plus laide du monde », surnommée « la femme à tête de mule » : sa mère...

► Tél.: 01 41 72 10 35 et resa.berthelot@montreuil.fr Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

LA BROUILLE

Marionnettes de 3 à 8 ans LES ROCHES MAISON DES PRATIQUES AMATEURS 19, RUE ANTOINETTE -

LES 29 JANVIER ET 1^{ER} FÉVRIER À 15 H; LE 30 À 14 H 30 ; LE 31 À 10 H 30H

Monsieur Brun, le lapin marron, habite à côté de monsieur Grisou, le lapin gris. Tout va pour le mieux. Jusqu'au jour où monsieur Brun trouve que monsieur Grisou a quelques défauts et vice versa... Comment va se dérouler la réconciliation après fâcheries? Une fable animalière dans une mise en scène de Philippe Calmon, de la compagnie Métaphore.

► Tél.: 01 49 88 39 56. Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

LES 29, 30 ET 31 JANVIER

BAZAR MONSTRE

Marionnettes à partir de 3 ans THÉÂTRE BERTHELOT

6, RUE MARCELIN-BERTHELOT - 10 H 30 ET 15 H ▶Dans ce joli labo dlydhabote C fabrication de marionnettes, voilà que surgit un être bien étrange et

très différent du reste... et pourtant si attachant. Que faire? ► Tél.: 01 41 72 10 35 et resa herthelot@montreuil fr Entrée enfant 5 €, adulte 8 € pour

les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois.

DU 30 JANVIER AU 2 FÉVRIER

► CHRISTOPHE S. Théâtre-opéra-vidéo

LA FABRIQUE MC11

11, RUE BARA - DU JEUDI AU SAMEDI À 20 H; DIMANCHE À 17 H

▶La nouvelle création de Clyde Chabot, de la compagnie de théâtre expérimental La Communauté inavouable, raconte avec délicatesse et humour, sensibilité et lyrisme. « un certain dysfonctionnement relationnel féminin : la puissance de projection amoureuse, résume Clyde Chabot. Je termine un cycle et envisage ce texte comme ma dernière pièce autofictionnelle ». La rencontre amoureuse d'un homme et d'une femme dans un TGV entre Paris et Bordeaux, dans le contexte tragique d'un suicide sur les voies. Mais voilà que l'homme disparaît sans laisser de trace. Que tentera la femme pour retrouver Christophe S.?

▶ Réservation tél.: 01 49 45 16 65 et lacom munaute@inavouable net Tarif unique à 10 €: chômeurs. RSA, intermittents, étudiants : une place achetée = une place offerte.



D'ART

les enfants



SERVICE BILLETTERIE À L'OFFICE DE TOURISME

APPEL AUX ARTISANS

Les Journées européennes des

métiers d'art se dérouleront du 4

au 6 avril. Les créateurs et arti-

sans d'art qui souhaitent y parti-

ciper sont invités à prendre

contact avec Jane Toussaint du

service Arts plastiques au tél.: 01

41 63 66 60 avant le 15 février.

OFFICE DE TOURISME 1. RUE KLÉBER

Vous pouvez acheter toutes vos places de spectacles, concerts, rencontres sportives, entrées aux musées et aux parcs d'attractions en région parisienne.

► Tél.: 01 41 58 14 09. www.destinationmontreuil.fr



DU 3 AU 14 FÉVRIER

► HANSEL ET GRETEL

Théâtre et cinéma à partir de 6 ans NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL SALLE JEAN-PIERRE-VERNANT 10, PLACE JEAN-JAURÈS -

LUNDI, MARDI, JEUDI, VENDREDI À 10 H ET 14 H 30 ; SAMEDI À 15 H ET 19 H 30 ; DIMANCHE À 15 H

▶ Fous de cinéma et de théâtre, ils n'ont pas voulu choisir. Alors Métilde Weyergans et Samuel Hercule ont inventé une forme de spectacle avec projection de film, théâtre et musique, bruitage et voix off en direct... Et dans l'histoire des frères Grimm revisitée par La Cordonnerie, les rôles sont inversés : un fils adulte décide d'aller perdre son père et sa mère âgés dans la forêt... Humour, élégance et ambiance du cinéma des années soixante.

► Tél.: 01 48 70 48 90.

Entrée 6 € par personne en famille et pour les enfants seuls; 9 € pour les adultes seuls.

www.nouveau-theatre-montreuil.com

MERCREDI 5 FÉVRIER

CONTES DE TERRE ET D'EAU. D'AIR ET DE FEU

Goûter conté à partir de 6 ans LES ROCHES

MAISON DES PRATIQUES AMATEURS

19. RUE ANTOINETTE - 15 H 30

Les quatre éléments nourrissent les contes, les chants et la sagesse des Amérindiens. Une exploration gourmande à partager en famille sur la piste des premiers temps. Il faisait encore nuit noire. La terre était recouverte d'eau. Un jour <mark>le vent a souf</mark>flé. Le feu a pris et de la terre sont sortis des hommes... Des histoires que va vous conter Laetitia Bloud.

► Tél · 01 49 88 39 56

Entrée 4 € et 6 € pour les Montreuillois-es.

Musique

LES 25 JANVIER ET 4 FÉVRIER

MUSIQUE EXPÉRIMENTALE



LES INSTANTS CHAVIRÉS

7, RUE RICHARD-LENOIR - 20 H 30

Le 25 janvier, Samara Lubelski (photo), ingénieuse du son, violoniste, multi-instrumentiste new-yorkaise, passe par Montreuil pour sa tournée où elle introduit des sons électroniques. Le groupe Desmadrados Soldados de Ventura, deux basses, trois guitares, une batterie, et beaucoup de distorsion pour un mur de sons stratifiés, bouillonnants, extatiques. Le Ligne claire prom<mark>et quelques récifs</mark> sonores inattendus avec un post-punk bancal. Et le duo marseillais Placenta popeye pour un free-jam-noise-rock brut, convulsif et « larsenant »... Le 4 février, Opal Tapes Nite du nord de l'Angleterre flirte avec la house, la techno minimale et dérive dans l'expérimentation bruitiste.

Basic House, un solo de nébuleuse informe, un beat rageur, une noisetechno radicale et hypnotique. Lumisokea, duo italo-belge, pour une musique riche en texture, du dub à la noise, en passant par la « bassmusic », la techno, la musique concrète et la musique classique contemporaine... Karen Gwyer basée à Londres, livre un « avant-disco organique, kaléidoscopique et désorienté ». Et 1991, avec le Suédois Axel Backman, pour un synthé vaporeux, déformé et coloré.

► Tél.: 01 42 87 25 91. Entrée 10 € et 12 €. www.instantschavires.com

LES 24 ET 31 JANVIER

APÉRO CONCERTS

7, RUE ÉMILE-ZOLA - 18 H 30 Le 24, Pierre Baillot, Frank Cassenti & Friends excellent dans un jazz world coloré, métissé, avec des compositions et des standards

de bossas revisités, des touches personnelles orientales, indiennes et africaines : oud, bansouri, ney, sax, quitare et contrebasse. Le 25. Grande soirée cajun (réservation conseillée) avec Sarah Savoy au chant et à l'accordéon.

► Tél.: 01 42 87 67 68. www.latabledemile.com

SAMEDI 25 JANVIER

LA CITÉ DE LA MUSIQUE **CHEZ VOUS**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS

14. BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 11 H

► Vous pouvez accéder gratuitement de chez vous à l'offre média de la Cité de la musique : visionner des conférences, concerts pédagogiques, écoute multimédia interactive, dossiers pour réviser le bac..

► Entrée livre. www.bibliotheque-montreuil.fr

ENDREDI 31 JANVIER

LES ZÉOLES

LA PÊCHE

16, RUE PÉPIN - 19 H

Le duo d'accordéonistes montreuilloises Les Zéoles célèbrent leurs 10 ans d'existence par un bal folk. Amélie Denarie et Anne Guinot invitent à entrer dans le tourbillon de leur vie artistique et. pour que la fête soit plus folle. elles proposent que les spectateurs-trices portent des pois. Des p'tits, des grands, vous pouvez faire le pois... autant que vous le désirez!

► Tél. : 01 56 63 07 20. Entrée 8 €, 11 € et 14 €. www.lapechecafe.com

SAMEDI 1^{ER} FÉVRIER

L'ORCH'EST ENSEMBLE

CONSERVATOIRE

13. AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 20 H

▶ Pour la 4e année, les 60 élèves issus des conservatoires de l'agglomération Est Ensemble proposent un programme de musique

symphonique enjouée. Avec la participation des solistes Paul Wacrenier, Zina Bloch et Lucie Zeitoun et des œuvres de Mozart. Séjourné, Piazzola et Haydn.

► Tél.: 01 48 57 17 59. Entrée libre. www.conservatoire-montreuil.fr

WARM UP

MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - 20 H 30

▶Le grand bassiste montreuillocamerounais Hilaire Penda dispense des cours à la Maison pop et, en première partie de ce concert groove, les élèves restituent les morceaux créés à l'atelier, le jeu rythmique, la recherche des sonorités d'Afrique de l'Ouest et d'Afrique centrale. Puis « le lion » du Cameroun nous embarque au cœur des rythmes sénégalais avec ses acolytes DjeuhDjoah et Nicholson pour un Warm up show dont seul Hilaire Penda a le secret...

► Tél. : 01 42 87 08 68. Entrée 5 € et 7 €. www.maisonpop.fr

DIMANCHE 2 FÉVRIER

QUATUOR DE SAXOPHONES INÉDITS

CONSERVATOIRE

13, AVENUE DE LA RÉSISTANCE - 20 H

▶Spectacle vivifiant et haut en couleur, comme les musiciens de ce quatuor : Jean-Pierre Baraglioli, Philippe Portejoie, Clément Himbert et Michel Supéra! L'accordéoniste François Castiello se joint aux quatre saxophonistes pour des musiques et des chansons d'Europe centrale, yiddish et manouches avec une énergie rythmique inédite.

► Tél.: 01 48 57 17 59. Entrée libre. www.conservatoire-montreuil.fr

Danse

SAMEDI 25 JANVIER

BAL À CHANSONS

Fête chantante et dansante MAISON OUVERTE

17. RUE HOCHE - 18 H 30

Ilaria Fontana, de l'association Cesame, vous invite à apprendre des danses et à chanter, à mettre votre voix en mouvement. Cette fête vous réserve quelques surprises dans une ambiance joveuse et conviviale. Le bal est accompagné par les musiciens et chanteurs de Miss Cat & Garba et le quintette vocal de Maria-Carla Cialone.

► Tél.: 01 42 01 08 65. Entrée 12 €. www.cesame.asso.fr

SAMEDI 1ER FÉVRIER

▶ BAL'HOCHE

MAISON OUVERTE 17, RUE HOCHE - DE 20 H À 23 H

▶Bal'Hoche de la compagnie Maître Guillaume, danses et pavanes de la Renaissance avec orchestre live.

► Tél. : 01 42 87 29 02. Tarif 10 €.

Expos

ARDI 4 FÉVRIER

PAUL SIGNAC

HÔTEL DE VILLE PLACE JEAN-JAURÈS - 18 H 30 Guidé-e-s par la médiatrice, vous allez découvrir les nombreux secrets cachés dans l'œuvre monumentale Au temps d'harmonie de Paul Signac. À déguster sans

modération. ► Entrée libre.



SAMEDI 25 JANVIER

► PARCOURS EST #15

DÉPART MAISON POPULAIRE 9 BIS, RUE DOMBASLE - 15 H 30

▶ Visites commentées de trois expositions, avec une étape à la Maison populaire pour Véritables préludes flasques (pour un chien) : Bruit rose, en présence de la commissaire d'exposition Marie frampier et de l'artiste Julien Bismuth. Le parcours se poursuit à La Galerie, au Centre d'art contemporain de Noisy-le-Sec et se termine au « 116 » (rue de Paris) avec une programmation de concerts et de performances initiée par les Instants chavirés.

▶ Réservation obligatoire par mail : resa@parcours-est.com Gratuit sauf titres de transport à apporter.

www.parcours-est.com

DU 6 FÉVRIER AU 1^{ER} MARS

► STÉPHANE LÉVY Huiles sur to

POINT ROUGE GALLERY

4. RUE DAHOMEY -

VERNISSAGE JEUDI 6 FÉVRIER À 18 H

Stéphane Lévy vient de réaliser les décors du dernier film de Solveig Anspach Lulu femme nue et du film des frères Larrieu L'amour est un crime parfait, deux longs métrages en sortie nationale depuis quelques jours. Mais son exposition personnelle dévoile un travail subtil autour du corps, écho de l'âme de ses sujets. Elle chemine « au pays des autres » et capte avec délicatesse leurs péripéties intérieures, laissant au spectateur des signes extérieurs de tendresse qu'elle distille secrètement.

► Tél. : 01 43 67 62 81. Entrée libre. www.pointrouge-gallerv.com

JUSQU'AU 6 FÉVRIER

► GABRIELLE KA

ART À PALABRES 27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -

VERNISSAGE LE 11 JANVIER DE 18 H À MINUIT De son premier métier d'anthropologue, Gabrielle Ka garde la volonté d'écouter, d'interroger et de comprendre le monde. L'appareil photo lui permet de prolonger son questionnement et d'intégrer l'image à la relation qu'elle sait créer avec son sujet. ► Tél.: 01 48 58 73 17. Entrée libre.

http://lartapalbres.artblog.fr

JUSQU'AU 13 FÉVRIER

► SÉANCE D'APNÉE

Pignon sur rue PLACE JACQUES-DUCLOS

AU COIN DE LA RUE DU CAPITAINE-DREYFUS Depuis une vingtaine d'années,

l'artiste Malvina peint... sous l'eau avec des matériaux spéciaux, et les fonds marins constituent pour elle un atelier subaquatique. Mais c'est au stade Maurice-Thorez que tout a commencé lors d'un premier stage de plongée et auguel elle rend hommage. Pour elle, « Séance d'apnée est un témoignage. J'ai donc pris soin de représenter la scène avec réalisme pour éviter toute erreur d'interprétation. Je propose d'offrir aux passants la vision d'un espace qui invite à la découverte d'une expérience sensorielle, ludique et accessible à tous. J'ai fait le choix d'une perspective qui s'harmonise depuis le carrefour de la Croix-de-Chavaux. »

JUSQU'AU 5 AVRIL

VÉRITABLES PRÉLUDES FLASQUES (POUR UN CHIEN)

MAISON POPULAIRE 9 BIS, RUE DOMBASLE

▶ Pour la commissaire d'exposition Marie Frampier, en résidence à la Maison populaire, « un "bruit rose" est un bruit qui ne s'entend pas. C'est ambigu et mystérieux. Légèrement absurde ». Elle convoque sur ce thème les artistes Julien Bismuth, Brian Eno, Marc Étienne, Kristof Kintera, Ragnar Kjartansson, Philip Newcombe, Kristy Perez et Jacob Wren.

Vidéos, installations, dessins.. ► Tél.: 01 42 87 08 68. Entrée libre. Visites commentées gratuites sur réservation. www.maisonpop.fr

Lectures et rencontres

/ENDREDI 24 JANVIER

HIER POUR CHANGER AUJOURD'HUI

MAISON POPIII AIRE 9 BIS RUF DOMBASLE - 20 H 30

La compagnie de théâtre de rue Acidu continue d'organiser ces « Cabarets des savoirs » aux quatre coins de la ville. Pendant environ une heure et demie des Montreuillois-es passionné-e-s par un suiet de leur choix disposent de dix minutes chacun-e pour partager leur savoir sur un thème singulier. Dans une ambiance conviviale, rythmée par des interventions surprises, ces témoins échangent ensuite autour d'un verre avec le public.

► Tél.: 01 42 87 08 68. Entrée libre.

SAMEDI 25 JANVIER

LA MUSIQUE DE LA **GUERRE DU VIETNAM**

Conférence en sons et images

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS 14 ROULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 11 H

► Hasard de l'Histoire, la guerre du Vietnam coïncide avec un âge d'or musical. La jeunesse prend les rênes du monde. Aux États-Unis et au Vietnam, quelles musiques occupent alors les ondes et les scènes ? Conférence en sons et en images de Bernard Poupon, responsable du secteur musique des bibliothèques, spécialisé notamment dans les musiques amplifiées. En écho à l'exposition du musée de l'Histoire vivante, partenaire de cette rencontre.

► Entrée libre. www.bibliothegue-montreuil.fr

► VIVRE AU XVIII^E SIÈCLE

BIBLIOTHÈQUE FABIEN

118, AVENUE DU COLONEL-FABIEN - 15 H

Docteur en histoire. Stéphane Pannekoucke vous régale d'anecdotes croustillantes sur la vie quotidienne des différents groupes sociaux au XVIIIe siècle : mode de vie, alimentation, hygiène, confort...

► Entrée libre.

www.bibliotheque-montreuil.fr

VENDREDI 31 JANVIER

LES TRENTE **GLORIEUSES**

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS 14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 19 H ▶ La démocratisation de la viande et de la voiture, l'électroménager qui libère la femme, la mécanisation agricole... Comme il était doux le temps des « Trente Glorieuses »! Mais la société de consommation, la croissance industrielle ont produit la face sombre de cette période aux conséquences sociales et environnementales lourdes, comme nous le démontrent les conférenciers.

► Entrée libre. www.bibliothegue-montreuil.fr

DU 6 AU 31 JANVIER

CINÉ DANS LE SALON #3



MAISON POPULAIRE 9 BIS, RUE DOMBASLE

Trois vidéos d'artistes de la collection d'art contemporain du département de la Seine-Saint-Denis sont projetées en écho à l'exposition « Véritables Préludes flasques »

► Tél.: 01 42 87 08 68. Entrée libre. www.maisonpop.fr

SAMEDI 1ER FÉVRIER

► LES LIVRES DE CUISINE

Café littéraire

BIBLIOTHÈQUE ROBERT-DESNOS 14, BOULEVARD ROUGET-DE-LISLE - 16 H

▶ Stéphane Reynaud, propriétaire (avec Nicolas Bessière) et chef du restaurant Villa 9 Trois à Montreuil. a publié les trois ouvrages Cochon & fils, Ripailles et 365 Raisons

de passer à table, aux éditions Marabout. Ce passionné vous mettra l'eau à la bouche avec quelques recettes austatives et éditoriales.

► Entrée libre. www.bibliotheque-montreuil.fr

Cours Ateliers Stages

PARTIR DU 21 JANVIER

COURS DE CHANT

Rock, chanson, humour, improvisation... CROIX-DE-CHAVAUX

ADRESSE SUR RENDEZ-VOUS

Cokie Demaia, professeure de chant, coach vocal scénique et de studio, auteure, compositriceinterprète, propose des cours de chant de musique actuelle et de toute performance vocale.

► Tél : 06 64 24 96 44 et cokied@orange.fr Tarif 50 €.

FORMATION DU COMÉDIEN

année de la classe Comédie LA GÉNÉRALE

11, RUE RABELAIS - PORTES OUVERTES LES 25 ET 26 JANVIER DE 10 H À 18 H

Cette classe est orchestrée par Éric Desmarestz et participera à des ateliers avec les acteurs Pascal Elso, Gilles Gaston Dreyfus, Daniel Martin, Jean-Luc Porraz, Christiane Millet. Les élèves prépareront leur entrée en 2º année, et, en septembre 2014, ils participeront à des projets des deux autres disciplines enseignées création de costumes et cinéma. ► Tél.: 01 48 58 66 07

et contact@la-generale.fr www.la-generale.fr

À PARTIR DU 22 JANVIER

► THÉÂTRE

Enfants, préados et ados LA GÉNÉRALE

11 RUF RABELAIS -

LES MERCREDIS ET SAMEDIS DE 14 H À 17 H

Dispensés par des artistes pédagogues, ces ateliers permettent aux enfants et aux adolescents de s'initier aux techniques du théâtre : textes, personnages, occupation de l'espace, diction, travail de la voix, du corps..

► Tél.: 01 48 58 66 07 et

Les toiles & vous ■■■■■■■■■ la sélection **DU 22 JANVIER AU 4 FÉVRIER** CINÉMA MUNICIPAL GEORGES-MÉLIÈS, CENTRE COMMERCIAL DE LA CROIX-DE-CHAVAUX TÉL.: 0148 58 90 13 *Triple Agent*, d'Éric Rohmer.

ROHMER EN CINQ DÉCENNIES

n ce début d'année, Rohmer est à l'honneur au Méliès : l'occasion de révisiter l'œuvre prolifique de l'artiste! Du 5 au 18 février prochain, cinq des films du réalisateur - un par décennie - sont projetés au cinéma. Décédé en 2010, Éric Rohmer fut, aux côtés de Truffaut et de Godard, l'un des réalisateurs phares de la Nouvelle Vague, ces cinéastes d'abord critiques qui, sans avoir fait d'école, ont brisé les règles de la profession pour apporter leur propre vision du cinéma. Les cinq films ont tous été entièrement restaurés, l'occasion de (re)découvrir des chefs-d'œuvre mettant en scène Jean-Louis Trintignant, Jean-Claude Brialy, Fabrice Luchini, Marie-Christine Barrault et bien d'autres : Ma nuit chez Maud (1969), Le Genou de Claire (1970), Les Nuits de la pleine lune (1984), L'Arbre, le maire et la médiathèque (1993) et Triple Agent (2004). Des rendez-vous avec des proches du cinéaste sont proposés au public : le 5 février prochain, à 20 h 30, rencontre avec Mary Stephen, la chef monteuse du cinéaste, à l'issue de la projection de Triple Agent, l'avant-dernier film de Rohmer. Le 11 février, à 14 heures, rencontre avec Françoise Etchegaray, collaboratrice et productrice de Rohmer, à l'issue de la projection de L'Arbre, le maire et la médiathèque. Le 14 février, à la suite de la diffusion de Ma nuit chez Maud, rencontre avec Noël Herpe, coauteur avec Antoine de Baeque d'une biographie d'Éric Rohmer. X SAVOIR PLUS: Retour sur Éric Rohmer, du 5 au 18 février. Plus d'informations, horaires et programme sur www.montreuil.fr

Tous au cinoche!

eunes parents, le cinéma vous manque? Le Méliès organise une séance spéciale à destination de toute la famille : pendant que les grands profitent tranquillement de films récents, leurs bambins sont accueillis dans une salle aménagée diffusant Mon oncle, de Jacques Tati. Rendez-vous le 1er février, dès 10 h 30, pour la projection du film Pour ton anniversaire, de Denis Dercourt, un thriller francoallemand dans la lignée directe des œuvres pesantes de Michael Haneke. On découvrira ensuite L'amour est un crime parfait, dernier film des frères Larrieu, qui plongent leur acteur fétiche Mathieu Amalric dans une intrigue amoureuse entourée de montagnes suisses...

X SAVOIR PLUS: Une fois parents, et si on allait en famille au cinéma?, samedi 1er février à 10 h 30, au Cinéma le Méliès.

DU 22 AU 28 JANVIER

■ MON ONCLE, DE J. TATI ► MER. : 16H 30. VEN.: 18H. SAM.: 14H 30. DIM.: 16H. **■ UNE AUTRE VIE, D'E. MOURET** ► MER.: 14H 30, 19H 30 + RENCONTRE. JEU.: 18H, 20H 30. VEN.: 12H, 14H, 16H, 20H 30. SAM.: 17H, 19H, 21H. DIM.: 14H, 18H 30, 20H 45. LUN, MAR.: 18H, 20H 30. L'AMOUR EST UN CRIME PARFAIT, DE J.-M. ET A. LARRIEU ➤ MER.: 14H 15, 18H 45. JEU.: 20H 15. VEN.: 12H 15, 16H 30, 20H 45. SAM. : 18H, 20H 30. DIM. : 14H 15, 18H 45. LUN. : 20H 15. : 18H 30. **POUR TON** ANNIVERSAIRE, DE D. DERCOURT > MER. : 16H 45, 21H. JEU. : 18H 15. VEN. : 14H 30, 18H 45. SAM.: 16H. DIM.: 16H 30, 21H. LUN.: 18H 15. MAR.: 20H 45. TREELESS MOUNTAIN, DE S. YONG KIM ► SAM. : 14H. ■ EUGENIO, LE CLOWN AU RIRE MAGIQUE, DE J. J. **PRUNÈS** ► MER. : 16H. SAM. : 16H 15. DIM. : 16H 30. ■ FRUITVAL STATION, DE R. COOGLER (VO) ► MER.: 18H, 20H 30. JEU.:

18H 30. VEN.: 14H 45, 19H. SAM.: 20H 15. DIM. : 20H 30. LUN. : 18H 30. MAR. : 20H 15. LE GÉANT ÉGOÏSTE, DE C. **BARNARD (VO)** ► MER. : 14H. JEU. : 20H 45. VEN. : 12H 30, 16H 45, 21H. SAM.: 14H 15, 18H 15. DIM.: 14H 30, 18H. LUN.: 20H 45. MAR.: 18H 15.

DU 29 JANVIER AU 4 FÉVRIER

EUGENIO, LE CLOWN AU RIRE MAGIQUE, DE J. J. PRUNÈS ► MER, SAM, DIM.: 16H 30. NYMPHOMANIAC, VOL. 2, DE L. VON TRIER (INT. - DE 16 ANS) ► MER.: 14H, 20H 30. JEU.: 18H. VEN. 12H, 16H 30, 21H. SAM.: 18H, 20H 30. DIM.: 14H, 17H 30. LUN.: 20H. MAR.: 18H, 20H 30 ■ POUR TON ANNIVERSAIRE, DE D. DERCOURT ► MER.: 17H 30. JEU.: 20H 30. VEN.: 14H 30, 19H. SAM. : 10H 30 1 FOIS PARENTS, 14H 30. DIM. : 20H. LUN. : 18H. ■ NYMPHOMANIAC, VOL. 1, DE L. VON TRIER (INT. - DE

16 ANS) ► MER.: 18H 15. JEU.: 20H 15. VEN.: 14H 15, 16H 45. SAM.: 18H 15. DIM.: 14H 30. MAR. : 20H 15. TREELESS MOUNTAIN, DE S. YONG KIM► MER.: 14H 15. WUNE AUTRE VIE, **D'E. MOURET** ► MER. : 16H 15, 20H 45. JEU. 18H 15. VEN.: 12H 15. 19H 15. 21H 15. SAM.: 14H 15, 16H 15, 20H 45. DIM.: 17H, 20H 15. LUN.: 18H 30, 20H 30. MAR.: 18H 15. L'AMOUR EST UN CRIME PARFAIT, DE J.-M. ET A. LARRIEU ► MER. : 20H 15. JEU.: 18H 30. VEN.: 15H, 18H. SAM. 10H 30, UNE FOIS PARENTS, 14H. DIM.: 20H 30. LUN.: 20H 45. MAR. 18H 30. ■ LES SORCIÈRES DE ZUGARRAMURDI, D'A. DE LA IGLESIA > MER.: 17H. JEU.: 20H 45. VEN.: 12H 30, 20H 30. SAM.: 18H 45, 21H. DIM.: 14H 15, 16H 45, LUN.: 18H 15, MAR.: 20H 45, MON ONCLE, DE J. TATI ➤ MER.: 14H 30. SAM.: 10H 30. 1 FOIS PARENTS, 16H 15.



contact@la-generale.fr Tarif : Découverte (8-11 ans) 60 € par mois : Premières planches (12-15 ans) 350 € le trimestre; Junior (16-18 ans) 350 € le trimestre.

ARTS PLASTIQUES ET CÉRAMIQUE

Pour enfants à partir de 6 ans ATELIER D'ANNE-MARIE ET D'OLIVIA 21. RUE MICHELET - ATELIERS MERCREDIS ET SAMEDIS À 14 H, STAGES PENDANT LES VACANCES SCOLAIRES

- ▶Dans un espace ludique, les enfants apprennent à développer leur créativité à travers la peinture et la céramique. Olivia orchestre les ateliers et stages de peinture et Anne-Marie initie aux techniques de la céramique.
- ► Tél.: 06 03 05 40 42 et 06 68 09 97 88 et olivia.jaudeau@laposte.net et annemarie.casenaz@laposte.net Tarif 15 € pour un atelier d'1 h 30 (matériel et goûter compris). 40 € pour 3 heures. 70 € et 130 € pour une semaine de stage.

DU 23 JANVIER AU 26 JUIN

► HYPE®OLDS

Internet pour les plus de 77 ans MAISON POPULAIRE

- 9 BIS. RUE DOMBASLE DE 13 H 30 À 16 H 30 ▶ Poursuivant l'expérience initiée par l'artiste Albertine Meunier « Le Tea time d'Albertine », les ateliers Hype®Olds proposent aux femmes de plus de 77 ans de découvrir les outils Internet de façon ludique et efficace.
- ► Tél.: 01 42 87 08 68 et xaviere.graton@maisonpop.fr Ateliers gratuits. www.maisonpop.fr

LES 24 ET 25 JANVIER

► MOULAGE

De la terre à la sculpture en plâtre MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE -

- LE 24 DE 18 H À 22 H : LE 25 DE 10 H À 17 H Comment passer d'une réalisation en terre à une sculpture en plâtre? Avec la sculptrice Annick Bailly, vous serez initié-e-s ou vous vous perfectionnerez aux techniques du moulage. Vous devez pour cela vous munir dans la mesure du possible d'un marteau ou d'un maillet ; d'un petit couteau pointu sans dents, d'un cutter, <mark>d'une épo</mark>nge, d'un pinceau large ou d'une brosse de taille moyenne. Le reste du matériel est fourni sur place.
- ► Tél.: 01 42 87 08 68. Tarif 60 € et 75 €. www.maisonpop.fr

SAMEDI 25 JANVIER

COLORE TON MONDE

Cuisine de couleurs MAISON POPULAIRE

- 9 BIS, RUE DOMBASLE DE 10 H À 17 H
- ▶Suzy Gallo, de l'association Colore ton monde, initie les adultes et adolescents à une approche sensorielle de la teinture végétale grâce aux couleurs et aux odeurs. Il suffit d'apporter du papier, des crayons et une paire de ciseaux, et de se vêtir d'une blouse ou d'une tenue adéquate... Prévoir son pique-nique ou des mets à partager.
- ► Tél.: 01 42 87 08 68. Tarif 75 € et 90 €. www.maisonpop.fr

LES 25 JANVIER ET 1^{ER}, 8, 15 ET 22 FÉVRIER

► TRICOT PALABRES

Ateliers hebdomadaires

L'ART À PALABRES 27, RUE PIERRE-DE-MONTREUIL -DE 14 H À 17 H

- Des ateliers émaillés des bons conseils de Michelle Raison qui anime ces moments de créativité et de détente, avec possibilité de boisson et de restauration sur place.
- ► Tél.: 06 28 34 35 85. http://lartapalabres.artblog.fr

VENDREDI 31 JANVIER

▶ SÉRIGRAPHIE **SUR CÉRAMIQUE**

Initiation

GRAINES DE TERRE CAP VOLTAIRE

- 20. RUE VOLTAIRE DE 14 H À 19 H
- ▶ Stage animé par Florence Sempé et Aude Cotelli.
- ► Tél.: 01 48 70 04 10. Tarif 100 €. www.grainesdeterre.comm

SAMEDI 8 FÉVRIER

ARTS PLASTIQUES

Ateliers parents et enfants de 2 à 5 ans MAISON POPULAIRE

9 BIS, RUE DOMBASLE - DE 10 H 30 À 11 H 45 ▶La plasticienne Manuelle Bauduin anime ce stage pour les petits de 2 à 3 ans et demi accompagnés de l'un de leurs parents. Et des enfants de 3 ans et demi à 5 ans, également accompagnés. Il est recommandé de prévoir une blouse ou une tenue adéquate

pour la décoration, le montage et la peinture d'une maison/cabane (photo) en carton et en famille. ► Tél.: 01 42 87 08 68. Tarif 25 € et 40 €. www.maisonpop.fr



▶ L'agenda des seniors

Vœux à volonté!

Pas besoin d'être extralucide pour vous annoncer que ce début d'année 2014 vous réserve tout un programme autour des jeux mais aussi des parties de bowling, de la danse, voire de la gym. De quoi garder le rythme!

Pôle activités seniors du CCAS

Cafés seniors

Vendredi 7 février, de 14 heures à 16 h 30, centre de quartier des Ramenas, 149, rue Saint-Denis. Jeudi 13 février, de 13 h 30 à 14 h 30, centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

Instants jeux

Mardi 11 février, de 14 heures à 16 h 30, centre de quartier Daniel-Renoult, 31, boulevard Théophile-Sueur. Mardi 18 février, de 14 heures à 16 h 30, centre de quartier

Atelier créatif

Tous les jeudis après-midi, de 13 h 30 à 16 h 30, un membre du CCAS anime ces ateliers de pratique créative et ludique entre ami-e-s, au centre de quartier Marcel-Cachin, 2, rue Claude-Bernard.

des Ramenas, 149, rue Saint-Denis.

Bowling la Matène

à Fontenay Vendredi 14 février, départ sur le parvis de l'hôtel de ville à 13 heures. SAVOIR PLUS : Participation : 7 € ou 10 €, inscription auprès du CCAS au 01 48 70 68 66.

Ateliers gym seniors Les inscriptions aux ateliers gymnastiques pour le second trimestre sont toujours ouvertes. Les séances se déroulent tous les mardis.

× SAVOIR PLUS : Tarif : 10€ pour le trimestre. Au centre de quartier

Jean-Lurçat, 5, place du Marché. Renseignements et inscription auprès du CCAS et sur rendez-vous au 01 48 70 68 66.

Thé dansant

Jeudi 6 février, de 14 heures à 17 h 30, au complexe sportif Arthur-Asche, 156, rue de la Nouvelle-France : Didier Couturier vous entraîne dans la danse avec le premier thé dansant de

Du côté du club des seniors

Mardi 14 janvier, de 14 h 30 à 17 heures à la Maison des associations (salle jaune), 35-37, avenue de la Résistance : atelier de généalogie. Document de généalogie sur la guerre de 1914.

≍ SAVOIR PLUS : Renseignements et inscription auprès du CCAS et au 01 48 70 68 66.

Les activités entre seniors dans les centres de quartier

Ce sont des seniors qui animent eux-mêmes ces activités. Venez les rencontrer, venez participer! Si vous souhaitez organiser des activités autogérées dans d'autres lieux, contactez le pôle activités seniors ou rendez-vous aux Cafés seniors.

Daniel-Renoult

31, boulevard Théophile-Sueur, tél.: 01 48 55 91 26. ieudi 23 ianvier, belote. lundi 27 janvier, repas entre amis.

Marcel-Cachin

2, rue Claude-Bernard, tél.: 01 48 57 37 75. mardi 11 février, loto.

Jean-Lurcat

5, place du Marché. mercredi 22 janvier, belote.

Résidence des Blancs-Vilains

85. rue des Blancs-Vilains. tél. : 01 48 54 88 53. Tous les après-midi, jeux de société, jeux de cartes.

Ramenas

149, rue Saint-Denis, tél.: 01 55 86 28 91. ieudi 13 févier, loto.

Participer aux ateliers du CCAS

Pour fréquenter les ateliers du CCAS, participer aux sorties et événements qu'il organise mais aussi aux activités entre seniors dans les centres de quartier, il suffit de s'acquitter d'une cotisation annuelle de 21 euros.

Renseignements, inscription et adhésion

auprès du service Personnes âgées, pôle animation retraités, CCAS. Accueil uniquement sur rendez-vous, Opale A, 3, rue de Rosny, 1er étage, bureau 116, tél. : 01 48 70 61 66 ou 66 97 ou 66 12. Du lundi au vendredi de 9 heures à 12 heures et de 14 heures à 17 heures, le mardi uniquement de 14 heures à 17 heures.

SAMEDI 15 FÉVRIER

COMME ÇA VOUS CHANTE

Ateliers

19. RUE DU SERGENT-BOBILLOT -DE 14 H 30 À 17 H 30

- Laurence Jouanne, chanteuse Ivrique et coach vocal, anime des ateliers en petits groupes et ouverts à tous-tes, où sont abordés une large gamme de répertoires.
- ► Tél.: 06 62 88 89 18. Tarif 35 €. Également des cours particuliers : 45 € de l'heure pour des cours particuliers (premier cours d'essai offert).

Réunions publiques et concertations

CONSEIL MUNICIPAL

JEUDI 6 FÉVRIER

Séance publique. Retransmission vidéo sur TVM Est parisien (câble et Internet). SALLE DES FÊTES DE L'HÔTEL DE VILLE - 19 HEURES

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS - SIGNAC - MURS-À-PÊCHES

Antenne vie de quartier, 29, rue Lenain-de-Tillemont Tél. : 01 41 58 13 60 ou 61

Permanences des élus et conseils de quartier

BEL-AIR - GRANDS-PÊCHERS Antenne de quartier.

29, rue Lenain-de-Tillemont.



Agnès Salvadori : sur rendez-vous au 01 48 70 63 63.



Pierre Desgranges: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84, antenne de quartier.

SIGNAC - MURS-À-PÊCHES Centre de quartier Marcel-Cachin, 2 rue Claude-Bernard



Stéphanie Perrier : sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.



parole libre.

Lionel Vacca: sur rendez-vous au 01 48 70 64 51.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER Mardi 11 février à 19 h 30, à la Maison de quartier Marcel-Cachin. Thème: nouveau collège des Murs-à-pêches, Skate-park et bassin de rétention, présentation

de la graffiterie, projets habitants,

Rencontre avec Céline Grimaud, coordinatrice du secteur Famille-parentalité du nouveau centre social

Bel-Air-Grands-Pêchers
Si le chantier de la maison de quartier vient de débuter, le lancement de certaines activités et l'arrivée de Céline Grimaud concrétisent encore un peu plus l'avancée de ce troisième centre social.



Céline Grimaud en pleine élaboration du projet du nouveau centre social.

Votre Maire Dominique Voynet vous reçoit



Sur rendez-vous, le lundi à partir de 17 h Tél. 01 48 70 64 32 mail : madamelamaire@montreuil.fr

En quoi consiste votre mission?

Ma mission consiste à travailler sur le développement des axes qui sont ceux du secteur Famille-parentalité et qui incluent notamment un Lieu d'accueil enfants-parents (LAEP). une microcrèche... Quand le bâtiment sera sorti de terre j'en assurerai l'animation, la coordination et le développement. En attendant, j'encadre depuis leur lancement en octobre dernier certaines activités comme l'accompagnement à la scolarité et les ateliers d'alphabétisation, déjà inscrites dans le projet de la maison de quartier.

Que pensez-vous proposer?

Je souhaiterais mettre en place des actions collectives d'accompagnement à la fonction parentale pour les habitants, des sorties familiales, mais aussi des ateliers parents-enfants qui

seraient organisés certains mercredis et pendant les vacances autour d'activités manuelles (fabrication de cadres photos, jardins partagés, etc.). L'idée étant de réserver un temps et un espace privilégiés entre parents et enfants comme de partager un moment convivial entre familles et entre enfants. La microcrèche permettra aussi d'accueillir les tout-petits tandis que leurs parents participeront, par exemple, aux ateliers sociaux linguistiques ou se rendront aux permanences de Pôle emploi. Cependant, même si j'ai plein d'idées, nous sommes encore en train d'écrire le projet.

Comment procédez-vous pour que cette maison de quartier soit au plus proche des habitants?

Nous continuons d'identifier les besoins du quartier de manière générale avec l'aide du conseil de maison, d'un réseau de partenaires pour monter par exemple des groupes de parole. J'aimerais aussi mobiliser les parents pour discuter de leurs envies et favoriser l'implication des anciens comme des nouveaux habitants dans le projet de vie de l'établissement. Mais le champ des possibles reste encore assez vaste. D'ailleurs, ce qui me plaît, c'est qu'il y a tout à construire. On sait toutefois qu'il existe déjà une attente très forte autour de la cuisine pédagogique. Les habitants la souhaitent partagée, interculturelle et intergénérationnelle. Un souhait qui rejoint celui, plus global, de cette maison que nous voulons ouverte sur le quartier et à tous, avec des projets culturels, des animations, des activités et des services qui touchent un très large public. • Propos recueillis par Anne Locqueneaux

➤ SAVOIR PLUS
Pour avoir des informations
sur la maison de quartier, contacter
Pascal Ghariani au 06 23 25 15 62
ou Céline Grimaud au 06 37 58 20 64,
3, allée Montaigne, tél.: 01 48 58 16 65.

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR - MONTREAU -LE MORILLON

Antenne vie de quartier Blancs-Vilains, Mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains. Tél. 01 45 28 60 60.

Permanences des élus et conseils de quartier

RUFFINS - THÉOPHILE-SUEUR

Maison de quartier, place du marché des Ruffins, 141, bd Théophile-Sueur.



de 10 h 30 à 12 h 30 sur rendez-vous au 01 48 70 63 96.



Fabienne Vansteenkiste : samedi 19 février de 10 h 30 à 12 h 30.

MONTREAU - LE MORILLON

mairie annexe, 77, rue des Blancs-Vilains.



Muriel Casalaspro : mercredi 19 février de 18 à 20 heures et sur rendez-vous

au 01 48 70 64 84, centre social Espéranto.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

Lundi 3 février, à 19 heures, à l'espace Romain-Rolland. Thème: LIDL, bus 122, OPHM, parole libre.

PERMANENCES AUX BLANCS-VILAINS

C'est la nouvelle année, et les permanences tenues à la mairie annexe continuent! De nombreux professionnels sont ainsi mobilisés pour vous apporter conseils et expertises dans des domaines variés : un conseiller juridique est présent tous les mardis, de 9 heures à 12 heures, l'association Léo-Lagrange pour la défense des consommateurs est disponible les premier et troisième mercredis du mois, le CNL traite les problèmes liés au logement tous les jeudis aprèsmidi, de 14 heures à 16 h 30. L'association Egee, enfin, qui aide à la création d'entreprises, tient une permanence un jeudi matin sur deux sur rendez-vous, au 01 41 72 91 00.

■ 0Ù, QUAND?

Plus d'informations et inscriptions au 01 45 28 60 60 ou au 01 45 28 85 88.

Mairie annexe, au 77, rue des Blancs-Vilains - Bus 122, arrêt:

Charles Delavacquerie.

SOLIDARITÉ - CARNOT / CENTRE-VILLE / JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Antenne vie de quartier Gaston-Lauriau, 35, rue Gaston-Lauriau, tél.: 01 41 72 18 41. Permanences des élus et conseils de quartier

SOLIDARITÉ - CARNOT

Centre de quartier Mendès-France, 59, rue de la Solidarité.



Alain Callès : vendredi 7 février de 19 à 20 heures.



Daniel Mosmant: sur rendez-vous au 01 48 70 60 00 (demander le secrétariat de D. Mosmant).

■ CENTRE-VILLE



Anne-Marie Heugas: en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.



Denise Ndzakou: en mairie, sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER

mardi 4 février, à 20 h 30 à l'antenne de quartier Gaston-Lauriau. Thème : présentation par les services de la Ville des aménagements rues Franklin / Paul-Vaillant-Couturier.

JEAN-MOULIN - BEAUMONTS

Maison de quartier, 35, rue Gaston-Lauriau.



Nabil Rabhi: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Jamila Sahoum: sur rendez-vous au 01 48 70 64 01.

SQUARE PAPA POULE REVISITÉ

Le conseil de quartier Solidarité-Carnot et l'association Papa Poule & compagnie ont réalisé un réaménagement créatif et évolutif du square Papa Poule impliquant habitants. élus et services municipaux. L'agencement des espaces a été réfléchi pour permettre aux adolescents de mieux s'approprier le lieu. L'inauguration de ce nouvel aménagement aura lieu samedi 25 janvier, à partir de 11 heures.

■ SAVOIR PLUS:

Square Papa Poule, 84, rue Carnot.



Apprivoiser l'outil informatique à son rythme et dans la bonne humeur, c'est la recette proposée par l'atelier du centre Pablo-Picasso.

S'initier à l'informatique

Centre-ville

À l'atelier informatique du centre Pablo-Picasso, dans la Cité de l'Espoir, pas de cours magistraux mais une assistance personnalisée au rythme de chacun. Reportage.

3 h 55 : la salle de l'atelier informatique est encore fermée. Et pourtant, deux personnes patientent déjà à l'entrée. Abdallah, 45 ans, en congé maladie suite à une forte douleur à l'épaule qui l'empêche de reprendre son travail de boucher. a décidé de se mettre à l'informatique : « C'est une porte de sortie vers une éventuelle reconversion. De nos jours, lâche-t-il réaliste, ne pas savoir se servir d'un ordinateur est un réel handicap pour accéder à l'emploi. » À ses côtés. Lavorn, en formation d'aide à domicile, vient pour la première fois. « Une fois en poste, il faudra que je sache remplir des documents administratifs et envoyer des mails. Aujourd'hui, je sais à peine taper un texte. J'ai encore du boulot, mais de la motivation à revendre!»

Une seule condition : être motivé(e)

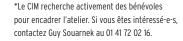
La motivation, c'est incontestablement ce qui relit les 90 adhérents de l'association du Club in-

formatique montreuillois (CIM), né voilà tout juste trente ans. Ici, le plus jeune des apprenants, 23 printemps, s'appelle Boubou. L'ancien joueur de trompette, André, 93 kilomètres au compteur, est le doyen de la bande. En partie fréquenté par des seniors - comme Marie, jeune retraitée qui rêve aujourd'hui d'apprendre à envoyer par mail des photos à ses petits-enfants - et suivi à parts quasi égales par des personnes en recherche d'emploi. des étudiants et des actifs, l'atelier met à disposition une dou-

zaine de postes de travail et deux imprimantes.

Une auto-école, pas un garage

Dès leur arrivée ici, chacun reçoit un fascicule détaillé, sorte de bible de l'informatique composé de dix exercices. Familiarisation avec le clavier et la souris, apprentissage de la saisie d'un texte, sauvegarde d'un fichier, accès à Internet... Le plan de progression a été établi avec rigueur. Épaulé d'un bénévole et d'un salarié à temps plein, chaque apprenant - dix à vingt selon les créneaux de la semaine* - est accompagné selon ses besoins. « Nous sommes une auto-école, pas un garage, tient à préciser Laurent Miclo, professeur aussi patient que pédagogue. Ici, on apprend à se servir d'un ordinateur, mais on ne répare pas les bugs informatiques. (...) Notre objectif majeur est d'aider les adhérents à être totalement autonomes. » Pour le devenir, tous s'accordent à dire qu'une dizaine de séances est nécessaire. Et il n'est jamais trop tard... ● Mylène Sacksick



■ OÙ, QUAND, COMMENT:

Atelier Informatique, centre de quartier

Pablo-Picasso, 8, place du 14-Juillet.

Contact: 01 41 72 02 16 ou

cim.picasso@yahoo.fr

Ouvert du lundi au vendredi

de 14 heures à 18 h 30.

Adhésion un an (de date à date):

30 euros pour les étudiants,

40 euros pour les retraités et

les personnes en recherche d'emploi

et 50 euros pour les actifs.



Solidarité-Carnot

Gisèle Cabrelli tient ses engagements

À 82 ans, cette Montreuilloise, investie dans l'AFM, œuvre pour les droits et le bien-être des personnes handicapées.



En tant que membre de la Commission communale pour l'accessibilité aux personnes handicapées (CCAPH), Gisèle Cabrelli participe également à des tests organisés afin d'identifier les difficultés d'accès à certains transports en commun.

20 ans, Gisèle Cabrelli apprend qu'elle est atteinte d'une myopathie. Elle sait dès lors qu'elle va devoir se battre pour vivre sa vie de jeune femme et contre les idées reçues. Se battre aussi pour continuer à travailler, malgré les douleurs qui la font souffrir. Attachée de direction dans une biscuiterie de Montreuil, Gisèle s'accroche. « J'ai pu travailler jusqu'à 50 ans, expliquet-elle en répétant qu'elle a eu beaucoup de chance. Une fois en inactivité, c'était évident qu'il fallait trouver une autre manière de me rendre utile »

Cette Montreuilloise, née dans le quartier du Bel-Air, décide alors d'œuvrer pour l'Association française contre les myopathies (AFM) qui organise chaque année le Téléthon et permet de récolter des fonds pour lutter contre les maladies génétiques. « Mais l'AFM, insiste Gisèle, permet aussi d'aider les malades dans leur vie quotidienne : scolarité, travail, démarches administratives, loisirs. »

Le Puy-du-Fou, son plus gros succès

Avec des responsabilités dans la délégation de l'AFM en Seine-Saint-Denis, Gisèle organise, avec une dizaine d'autres bénévoles, des voyages pour les personnes en fauteuil roulant.

Angers cette année, la Corrèze l'an passé, le Puy-du-Fou, son plus gros succès il v a trois ans... Au printemps, depuis vingt ans, elle réserve une douzaine de chambres aménagées pour des personnes handicapées et leurs proches. Un voyage de quatre jours tous frais payés, grâce à de menues subventions, mais surtout via des dons et des récoltes de fonds: « Nous participons par exemple au Forum des associations, à des vide-greniers. C'est par les ventes réalisées que nous amassons suffisamment d'argent pour faire partir une trentaine de personnes chaque année. »

Gisèle fait également partie du collectif « Montreuil Handicap » et participe à des groupes de réflexion autour de l'accessibilité. « Ouand on est valide. on n'imagine pas le nombre d'entraves qu'il y a en ville pour faire ses courses et se rendre chez un commerçant. Et prendre les transports est encore plus compliqué », peste Gisèle qui aime se rendre à Paris. Elle s'est donné comme prochain cheval de bataille l'accessibilité du Cinéma le Méliès. « Une question de dignité », conclut-elle. D'égalité des droits aussi, tout simplement. • Mylène

■ OÙ, QUAND, COMMENT:
Si vous souhaitez rejoindre la section
93 de l'Association française contre les
myopathies: delegation93@orange.fr

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS / VILLIERS - BARBUSSE

Antenne vie de quartier, 51, rue des Clos-Français, Tél.: 01 56 93 30 45. Permanences des élus et conseils de quartier

LA NOUE - CLOS-FRANÇAIS

Maison de quartier Annie-Fratellini,

2-3. place Jean-Pierre-Timbaud.



Hélène Zeidenberg : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.



Halima Menhoudj : sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

■ VILLIERS - BARBUSSE

Maison de quartier Gérard-Rinçon,
30, rue Ernest-Savart.



Serge Haziza: sur rendez-vous au 01 48 70 69 69.



Gilles Robel: sur rendez-vous au 01 48 70 64 84.

PROCHAIN CONSEIL DE QUARTIER Mercredi 22 janvier à 20 heures, à la maison de quartier Gérard-Rinçon. Thème : réunion plénière.

TORTURE AU SONOTONE POUR ASSOCIATION CRIMINELLE...

Au programme du ciné-club La vie est belle, un polar sadique et sulfureux, mouvance années 1950 : Association criminelle (The Big Combo, de Joseph H. Lewis), qui figure parmi les films noirs de référence. Remarquable pour son extraordinaire photographie noir et blanc, l'équivoque des relations entre ses personnages et la cruauté de ses scènes de torture, ce Big Combo vaut vraiment le détour par la maison de quartier de Villiers-Barbusse. • M.B.

■ 0Ù, QUAND ? Samedi 1er février 2014, 18 heures. Ciné-club La vie est belle. Film + apéro participatif. Maison de quartier Gérard-Rinçon, 30, rue Ernest



Chacun cherche son masque

Villiers - Barbusse

Pendant une semaine,

les participants du stage proposé par le Théâtre du mouvement vont pouvoir explorer les multiples facettes du jeu masqué.

u 27 au 31 janvier, le Théâtre du mouvement propose un stage de jeu masqué à destination des comédiens et danseurs, amateurs ou professionnels. Au cours de cette semaine d'apprentissage intense (6 heures par jour), les participants décrypteront les lois essentielles du jeu masqué. Un travail rigoureux sur la gestuelle, la précision rythmique et le souci permanent de l'ouverture au public seront ainsi étudiés. « L'initiation au masaue neutre permettra d'établir chez l'acteur un corps disponible et développera la relation avec l'espace », précisent les formateurs et comédiens de renom Patrick Pezin et Joseph Di Mora. Également abordés, les masques expressifs. Censés pousser les passions humaines jusqu'à leur paroxysme, ces masques permettront aux participants

d'aborder des réponses corporelles variées. Avec les demimasques enfin, la voix viendra accompagner le jeu. Mais pour qu'elle soit accordée à la dimension du masque, celle-ci devra quitter la quotidienneté pour se « masquer ». Une heure par jour sera ainsi consacrée à cette recherche. « Le masque est une discipline de base et devrait constituer la formation essentielle de l'acteur », concluent en chœur les formateurs. On dit d'ailleurs souvent que dès qu'un acteur « trouve » son masque, il peut alors se laisser « posséder » par le personnage. • Mylène Sacksick

■ OÙ, QUAND, COMMENT:

Stage de 30 heures
(10 heures/17 heures sur cinq jours)
au Théâtre du mouvement,
9 rue des Caillots.

Tarif: 300 euros
(dont 10 euros d'adhésion)
Inscriptions: voies.acteur@wanadoo.fr
ou 06 78 65 53 05.

« ACCROS D'ÉCR@NS ? »

C'est le titre du « débatforum » - avec en sous-titre « Les dangers des écrans chez les adolescents » - auquel le collège Marais-de-Villiers convie tous les parents de l'établissement, le 28 janvier prochain. Consoles de jeux, téléphones portables, Internet et réseaux sociaux...: les addictions aux écrans ainsi que leurs dangers seront mis en scène par des professionnels de la parentalité. Un débat suivi d'un moment de convivialité est au programme. Attention, les parents seront priés d'éteindre leur portable et de venir sans leurs enfants dont la présence pourrait entraver la liberté du débat.

x OÙ, QUAND ? Collège Marais-de-Villiers, 6, rue du Marais, le mardi 28 janvier 2014 à 18 h 15.

RECHERCHE ENSEIGNANT(E) RETRAITÉ(E), TOUJOURS AMOUREU(SE)X DU MÉTIER!

Les Amis de l'école - infatigable association de soutien de scolaire à La Noue - Clos-Français pour les enfants du CP au CM2 recherche un(e) enseignant(e) retraité(e) ayant conservé « de l'intérêt pour son métier et de l'amour pour les enfants ». Sa mission - si il ou elle l'accepte est de mettre en place un programme pédagogique original, sorte de boîte à outils capable d'aider ces ieunes pleins d'avenir à réussir sans mal leur passage vers le collège. Il s'agira d'avancer un contenu différent du classique « retour en classe » et de la « garderie ludique ». Infatigable et... exigeante association! Pour la meilleure cause bien sûr, celle de la réussite de tous les enfants! Tentés?

■ SAVOIR PLUS:

pour tout renseignement complémentaire, appelez Anne-Marie
Boyer au 06 07 43 93 08.

Le conseil municipal



Le budget 2014 adopté

Ultime budget du mandat, futur visage du quartier Bel-Air – Grands-Pêchers, égalité hommes-femmes, développement durable, les élus n'ont pas chômé pour le dernier conseil de l'année. Des échanges longs et nourris pour une séance organisée, une fois n'est pas coutume, le samedi 14 décembre...

Le débat sur le développement durable n'a pas eu lieu

Parmi les éléments clés du rapport sur le développement durable, Claire Compain, Adjointe déléguée au développement durable, à l'eau et à la propreté, a évoqué la lutte contre les gaz à effet de serre, inscrite dans le cadre du Plan climat énergie territorial (PECT). En 2013, elle concerne notamment les équipements et logements responsables de 57 % des émissions de gaz à effet de serre. Grâce à la réhabilitation de bâtiments communaux, la consommation électrique baisse, comme celle de l'hôtel de ville réduite de 2,5 %. Dans la même logique, la lutte contre la précarité énergétique se poursuit dans le cadre du Contrat local de santé, ainsi que la lutte contre le saturnisme

par l'identification d'immeubles dans lesquels des enfants souffrent de pathologies respiratoires. À noter cette année, la première participation de Montrovil en gangours Capitale



Claire Compain, Adjointe déléguée au développement durable, à l'eau et à la propreté.

de la biodiversité qui a valu à la Ville trois libellules récompensant ses actions globales dans ce domaine. Claire Compain a insisté sur « la cohérence de ce travail au croisement entre les dimensions sociales et environnementales. Parmi ces actions, beaucoup ont été inscrites à l'Agenda 21 voté en juin 2012 ». Ce rapport « constitue une démarche d'amélioration continue » et doit aussi permettre en préalable à l'adoption du budget primitif d'organiser une discussion. Cependant, en l'absence d'interventions des élus de l'opposition, aucun débat ne s'est tenu sur ce sujet.

Un budget inscrit dans la continuité

Le budget primitif 2014 s'élève à 257,7 M€. Emmanuel Cuffini,

Adjoint à la Maire rapporteur du budget, a indiqué qu'il « s'inscrit dans la poursuite des années précédentes avec le rétablissement des finances de la ville malgré de très lourdes contraintes. Les décisions de l'État nous conduisent en effet à subir la baisse de la Dotation globale de fonctionnement. Dans le même temps, d'autres dépenses s'imposent comme la réforme des rythmes scolaires pas encore financée par l'État l'augmentation de la TVA... Tout cela représente plus d'un million d'euros de frais supplémentaires ». Un constat que réfute Dominique Attia (groupe FASE et communiste) estimant que « ce budget est empreint d'une forme de résignation face au désengagement de l'État. Il est par ailleurs insincère puisque vous ne l'appliquerez pas ». D'où la



Emmanuel Cuffini, Adjoint à la Maire rapporteur du budget.

demande des élus PCF/FASE/ RGC/PG « de reporter ce vote ou de présenter un budget technique pour fonctionner jusqu'aux élections ». Une demande aussitôt contestée par Jean-Pierre Brard

débat citoyens 19



Alexandre Tuaillon, pour le groupe RSM.

(non inscrit), qui a expliqué que le vote du budget avant fin mars était une obligation légale. Gaylord Lechequer (RGC/PG) a de plus « dénoncé ces mesures qui pèsent sur nos collectivités et qui, à Montreuil, ont un coût : 1,8 M€ de recettes en moins. Le tout alors que les villes seront mises à contribution pour financer la mise en œuvre de la réforme des rythmes scolaires ». De son côté, Mouna Viprey (RSM) a déploré « un budget de fonctionnement très serré ». Elle a cependant salué, « même s'ils sont tardifs, les efforts engagés en 2013 en direction des agents, notamment pour qu'il n'y ait plus de salaires en dessous de 1500 euros pour ceux à temps plein de catégorie C ».

Un budget qui réaffirme ses priorités

Avec un montant de 15,6 M€, les frais financiers liés au remboursement du capital de la dette qui pèsent sur la section d'investissement n'ont jamais été aussi bas depuis 2008. Par ailleurs, le désendettement opéré au cours du mandat permet en 2014 le maintien d'un niveau soutenu d'investissement à 55,5 M€. Pour Jean-Pierre Brard « une partie de ce désendettement provient [entre autres] du fait que vous avez



Frédéric Molossi, pour le groupe socialiste.

vendu une partie du patrimoine de la commune ». Une accusation à laquelle a réagi Dominique Voynet en rappelant à l'élu non inscrit qu'il a lui-même vendu début 2008 la tour administrative Rond Point et que « la valeur du patrimoine de la Ville n'est pas la simple différence entre ce qu'on a vendu et acheté. Nous avons aussi investi et payé pour construire des bâtiments. Nous avons rénové les écoles, le Théâtre des Roches, etc. » Reste que, comme l'a expliqué Emmanuel Cuffini. « malaré cette tension plus importante sur le budget 2014, nous avons la capacité d'affirmer des orientations fortes en direction de la petite enfance, de l'enfance, de la jeunesse, de nos concitoyens les plus fragiles,



Daniel Mosmant, Adjoint à la Maire délégué à l'urbanisme et au logement.

comme sur les questions de patrimoine et d'embellissement de la ville et sur la poursuite de réalisation d'équipements prioritaires comme les écoles ». Pour Anne-Marie Heugas, « l'enveloppe budgétaire de 3,7 M€ dédiée au sport concrétise les orientations fixées pour moderniser, augmenter l'offre de loisirs ouverts à tous ». Et la piscine écologique est l'un des exemples de la volonté de rééquilibrage de cette offre. Ouant à son coût de fonctionnement qui intrigue Frédéric Molossi (PS), il est, selon Daniel Mosmant, « très raisonnable grâce aux subventions obtenues. Son système d'épuration d'eau est par ailleurs plus sain et moins cher que celui du stade nautique Maurice-Thorez ». L'Adioint à la Maire délégué à l'urbanisme et au logement a poursuivi en répondant à Dominique Attia, qui reprochait à la majorité d'avoir « ouvert les vannes des spéculateurs »: « À la fin 2013, nous aurons autorisé la construction de plus de 4000 logements et réussi à atteindre un objectif de 39,7 % de logements sociaux » sur les 40 % fixés.

Un Plan stratégique local pour le Bel-Air - Grands-Pêchers

L'un des axes du Plan stratégique local signé avec l'État, la Région et les bailleurs – le pre-



Agnès Salvadori, Adjointe à la Maire déléguée à la politique de la ville et à la vie des quartiers.

mier du département - est de

dresser un bilan du Projet de

rénovation urbaine et sociale. Sa

première ambition? Réhabiliter le quartier pour « le déstigmatiser en valorisant ses potentiels et ressources », a précisé Agnès Salvadori, Adjointe à la Maire déléguée à la politique de la ville et à la vie des quartiers. Avec un stade qui accueille le meeting d'athlétisme, le complexe sportif Arthur-Ashe, des terrains de proximité, le dojo, le parc des Beaumonts et la piscine à venir, ce quartier dispose de vrais atouts. L'idée est maintenant « de passer d'un mode où on rénove à un mode où les habitants intègrent cette offre sportive ». Sa deuxième ambition est d'améliorer la convivialité du quartier. Si son visage a changé, le principe de cette rénovation urbaine est aussi d'apporter de la mixité au niveau social, générationnel et avec les nouveaux arrivants. À Alexandre Tuaillon (RSM) qui estime le prix de vente des logements en accession à la propriété élevé dans ce quartier, Dominique Voynet a rétorqué que « des logements à 3 000 euros le mètre carré ne sont pas réservés à des bourgeois parisiens » et qu'on « doit veiller à améliorer la mixité sociale sans exclure ». D'ailleurs, a repris Agnès Salvadori, « le vivre ensemble fait partie des valeurs que nous soutenons », comme la question de la nature en ville. Une exigence en matière environnementale, ignorée dans la première phase du PRUS, a ainsi été ajoutée dès 2008. Elle se traduit par la volonté de faire des espaces extérieurs plus qualitatifs grâce aux noues ou jardins partagés.



Jean-Jacques Serey, Groupe communiste.

Enfin, la dernière ambition est de profiter de cette rénovation pour favoriser et accompagner l'accès à l'emploi des habitants. Jean-Jacques Serey a jugé « intéressant ce compte rendu car nombre de collectivités ont oublié le S du PRUS ». Et à Alexandre Tuaillon, qui a constaté un manque de mobilisation des habitants lors des réunions dédiées à ce PSL, Agnès Salvadori a fait remarquer que « celle-ci se fait aussi sur le terrain, en discussion directe avec eux, dans des instances plus informelles comme les conseils d'école. de maison... ».

Pour l'égalité hommes-femmes

hommes-femmes Le Plan d'action pour l'égalité des femmes et des hommes 2014-2017 et la Charte européenne pour l'égalité des femmes et des hommes dans la vie locale, ont également été votés à l'unanimité. Jamila Sahoum, conseillère municipale, déléguée aux droits des femmes, a rappelé que « la Ville s'est engagée dès 2008 en faveur de cette égalité ». Montreuil a par ailleurs signé la charte européenne de l'égalité hommefemme au plan local en 2011. Son plan d'actions décomposé en pas moins de 24 fiches action a été mis en place à partir de concertations en interne et avec des acteurs locaux, après un état des lieux « non exhaustif. Ce plan trace quatre axes. Le premier porte sur la construction de l'égalité dans la ville avec pour objectifs de s'engager durablement, ou de lutter contre les stéréotypes. Le second doit favoriser l'égalité professionnelle au sein de la collectivité et ses 2500 agents. Le troisième met l'accent sur la construction d'une ville pour tous et toutes. Enfin, le dernier aspect cherche à impliquer les habitants et les partenaires de la Ville »

Une solidarité active

La proposition que la Ville participe au capital de la SCIC Habitats solidaires a été accueillie par un vote positif et unanime. Cette société coopérative d'intérêt collectif (SCIC) a pour objet principal l'amélioration des conditions d'insertion par l'habitat des personnes et



Claude Reznik, Adjoint à la Maire délégué aux populations migrantes et à la coopération internationale.

familles exclues de l'accès au logement pour des raisons économiques et sociales. Il s'agit, avec cette délibération, d'assurer la pérennité de l'hébergement de migrants expulsés, en 2011, d'un squat situé rue des Sorins. Selon Claude Reznik, Adjoint à la Maire délégué aux populations migrantes et à la coopération internationale, cette « solution favoriserait l'évolution vers une propriété collective de l'immeuble par ses occupants. Le but du projet est de permettre le transfert progressif de propriété de l'immeuble et du terrain à la SCIC qui se chargera ensuite et à son tour du transfert vers le collectif des Sorins. Le projet prévoit une souscription de la Ville au capital de la SCIC à hauteur de la moitié de la valeur du bien foncier. La Ville demandera à être remboursée sous la forme de souscriptions. Aussi tous ceux soucieux de venir en aide à ce collectif peuvent souscrire des bons d'entrée au capital de la SCIC ».



tous citoyens 21

■ La parole aux groupes

OPPOSITION' MUNICIPALE

Groupe communiste/ FASE et Rassemblement de la gauche citoyenne et Parti de gauche

UNE ANNÉE D'ESPOIRS ET DE LUTTES!

À l'orée de cette nouvelle année, chacun se souhaite le meilleur : un peu plus de bonheur, un monde de paix, un emploi pour ses enfants, un coupe de pouce aux salaires, une retraite décente, une bonne santé, une école qui assure le droit à l'égalité des savoirs, un toit pour tous, et la liste pourrait s'allonger encore et encore....

Oui, l'urgence se pose d'un monde de progrès, un engagement sans faille pour une société plus juste, plus humaine. Certes Sarkozy est viré et n'est plus locataire à l'Élysée, et personne ne le regrette, mais l'actuel gouvernement n'accorde pas sa priorité au développement humain, à la juste rémunération du travail, à l'éducation, à la santé, au logement. Non, il a fait d'autres choix. Des choix qui s'ajustent sur le son des sirènes libérales, des choix qui font apparaître davantage la violence et la rapacité du capitalisme.

Depuis 2000, la richesse mondiale a doublé, mais la pauvreté mesurée dans quarante-deux pays du continent européen a augmenté de 75 %.

46 % du patrimoine mondial sont détenus par une minorité de 1 %. Le problème n'est donc pas le manque d'argent ou la crise, mais l'accumulation de ces masses financières entre les mains d'une caste.

Alors oui, dans chaque situation, à Montreuil comme au niveau national, il convient de se rassembler et d'agir, de lutter pour imposer d'autres choix

Des choix réellement ancrés à gauche, des choix d'une réelle politique de transformation sociale et écologique.

Ouvrons des espaces de débat, de rassemblement et d'actions animés de la même ambition de placer l'humain au-dessus des marchés. De mettre l'humain au cœur de nos préoccupations, de nos exigences et de nos combats. Avec toutes celles et tous ceux qui ne se résignent pas et qui pensent que le développement des capacités humaines, de l'épanouissement passe par la résistance aux lois de la concurrence et de la division.

Enfin, par ces quelques lignes, nous voulons honorer la mémoire de Nelson Mandela, combattant, militant inlassable du refus de l'injustice, de l'apartheid, de l'exploitation et de la domination. Mandela illustre ce mouvement collectif nécessaire aux combats victorieux, ainsi comme il le disait : « Aucun de nous, en agissant seul, ne peut atteindre le succès. »

Belle année 2014 à toutes et tous! ■

Site: www.eluscocos-montreuil.org (Groupe communiste/FASE)

Danièle Creachcadec, Gaylord Le Chequer et Juliette Prados (Rassemblement de la gauche citovenne et Parti de gauche)

Groupe socialiste

Le groupe socialiste n'a pas souhaité faire paraître de tribune dans cette édition. Groupe Renouveau socialiste à Montreuil

PAS UNE SEULE ÉCOLE EN SIX ANS!

Lors du débat budgétaire ainsi que dans les colonnes de *Tous Montreuil*, la majorité municipale ne cesse de répéter qu'elle a créé trois écoles durant le mandat. Où sont-elles ?

L'école Françoise Héritier (un réaménagement de l'ancien collège Éluard) attend toujours la livraison du réfectoire. Cette cantine qui devait être prête en septembre 2013 puis en novembre n'a toujours pas été ouverte. Des mois de retard et un silence assourdissant de la mairie!

Les habitants qui passent régulièrement avenue de la Résistance s'interrogent aussi : le chantier n'avance pas. L'école est pourtant censée accueillir plusieurs centaines d'enfants en septembre. Ce ne sera visiblement pas possible. Les choses ne vont guère mieux à la maternelle Picasso. Celle-ci devait être agrandie grâce au transfert de la crèche dans l'expavillon Duclos. Mais les retards pris dans les travaux de la crèche hypothèquent le calendrier, et il est de plus en plus évident que les enfants de la maternelle devront encore se serrer dans ces locaux exiaus.

Dans la ZAC Boissière-Acacia, c'est le flou le plus total. Les projets sont alarmants. À force de vouloir faire dans l'innovation mal maîtrisée, on fonce dans le mur ! Où sera trouvée la « terre crue » qui va servir à construire l'école ? Même la Ville reconnaît que les sols montreuillois sont trop pollués pour être utilisés...

Enfin, concernant l'école-tampon (ex-centre de formation de La Poste) rachetée à grands frais il y a quelques mois, on a de plus en plus de doutes sur son ouverture en temps et en heure...

Si aucune nouvelle école n'a ouvert ses portes sous ce mandat, c'est principalement du fait du manque d'implication et de suivi rigoureux des élus en responsabilité.

www.montreuil-autrement.fr

M. Viprey, D. Chaize, S. Gaillard, S. Guazzelli, A.-C. Leprêtre, M. Martinez, F. Miranda, C. Pascual, N. Savac et A. Tuaillon.

MAJORITĖ MUNICIPALE

Groupe Montreuil Vraiment

LE MEILLEUR POUR MONTREUIL

Pour cette première tribune de l'année, nous souhaitons avant toute chose adresser nos vœux les plus chaleureux pour 2014 à toutes les Montreuilloises et à tous les Montreuillois.

Une mairie, c'est avant tout un travail d'équipe, avec les agents municipaux bien sûr, et avec les habitants, à travers leurs initiatives. Elles sont nombreuses à Montreuil. Ce sont aussi des histoires humaines, avec leurs moments de joie, et ceux plus difficiles.

Mais en ce début d'année, nous voulons saluer chaleureusement Dominique Voynet, qui a décidé de ne pas se présenter aux élections municipales de mars prochain. Nous sommes fiers de travailler à ses côtés depuis bientôt six ans, nous sommes fiers du travail accompli ensemble pour les habitants, même s'il reste beaucoup à faire dans de nombreux domaines. En guise d'hommage, nous avons choisi de publier quelques extraits du discours qu'elle a prononcé à l'occasion des vœux de la municipalité le 14 janvier dernier* : « *Le* suiet de l'écologie a malheureusement été souvent clivant au cours des dernières années à Montreuil. Il doit pourtant interroger chacune et chacun d'entre nous pour l'avenir. Le temps où l'écologie était un luxe pour habitants ou villes riches est révolu. L'écologie est non seulement un impératif qui s'impose à toute politique publique, mais elle est aussi un levier majeur de réduction des inégalités et de solidarité. [...]

« Je souhaite le meilleur pour Montreuil. Montreuil, une ville magnifique, une ville hors du commun, une ville passionnante, une ville qui concentre à la fois ce que la société a de plus beau et ce qu'elle a de plus dur, une ville qui, quoi qu'il arrive, fait la fierté de ses habitants, une ville qui crée, une ville qui innove, une ville solidaire. Montreuil a tout le potentiel humain nécessaire pour devenir, avant les autres, un exemple de la transition écologique et sociale, de la mixité urbaine, qui va s'imposer au cours des prochaines décennies. »

* Le texte intégral peut être lu sur : www.montreuil.fr rubrique « communiqués ».

www.montreuil-vraiment.fr elus.montreuilvraiment@gmail.com

www.parti-socialiste-montreuil.fr/

tous culture



La nouvelle direction du musée de l'Histoire vivante

Éric Lafon, directeur scientifique, et Pascale Favel, directrice administratrice et financière, viennent de prendre leurs fonctions au musée de l'Histoire vivante. À travers les expositions, ateliers documentaires et pédagogiques et les visites, l'équipe du musée donne vie à un fonds de 36 000 documents, objets et manuscrits historiques.

Exposition, ateliers, visites...

endant qu'Elsa
Rouzier, responsable des activités
pédagogiques,
termine une visite
de l'exposition « Indochine France-Vietnam » avec un groupe
d'enfants, Éric Lafon, le directeur
scientifique du musée de
l'Histoire vivante, mène une

enquête sur l'origine d'une photo de Jean Jaurès, de concert avec Pascale Favel, directrice administrative. « Ici nous travaillons en équipe. Bien sûr, nous avons nos missions respectives mais nous préparons et construisons ensemble tous les projets », soulignent les deux nouveaux directeurs. Ils connaissent tous les deux le musée dans ses moindres recoins. Après des études universitaires d'histoire. Éric Lafon n'a cessé de se former aux activités scientifiques, à la conservation et à la scénographie d'expositions. pendant qu'il découvrait le fonds du musée de l'Histoire vivante en tant que documentaliste et archiviste. « Et j'en découvre encore! », s'enthousiasme-t-il. Quant à Pascale Favel, elle gère le musée depuis près de dix ans. établit des partenariats avec les institutions, des conventions, cherche des subventions. Une évidence pour le conseil d'administration du musée que de passer le relais à ces deux spécialistes, après le départ à la retraite de Gilbert Shoon (voir le précédent numéro de Tous Montreuil).

Deuxième site ressource en France sur Jean Jaurès

Si le musée est une référence en matière de richesse documentaire sur Jean Jaurès : « Montreuil est le deuxième site ressource sur ce tribun socialiste, expliquent Éric Lafon et Pascale Favel. Meubles de son cabinet de travail. manus-

crits, iconographie... », ses collections couvrent de multiples domaines. « Tous les dix ans, le ministère de la Culture demande aux musées de faire un état des collections. Aujourd'hui le musée possède 36 000 pièces. Nous recevons aussi des sociétés de production, notamment pour des docu-fictions ou des documentaires », précisent les deux directeurs. Une ébullition permanente en parallèle à l'accueil des publics, aux visites et ateliers qui rythment la vie du musée. Chaque exposition fait aussi l'objet de rencontresdébats et de conférences pour offrir au public des entrées dans l'Histoire parfois festives, comme la prochaine « Nuit des musées » où les visiteurs pourront jusqu'à minuit assister à des spectacles de théâtre, de marionnettes et à des démonstrations d'art martial en écho à l'exposition temporaire. Dans son écrin de verdure du parc Montreau, le musée de l'Histoire vivante continue pour nous d'écrire l'Histoire et de nous livrer les secrets de ses précieux documents...

• Françoise Christmann

■ SAVOIR PLUS: Jusqu'en juillet, exposition « Indochine-France-Vietnam », musée de l'Histoire vivante, 31, boulevard Théophile-Sueur. Tél.: 01 48 70 61 62. Mercredi, jeudi, vendredi de 14 heures à 17 heures; samedi et dimanche de 14 heures à 17 h 30.

Entrée aux expositions $2 \in$, gratuit pour les moins de 13 ans, étudiants, demandeurs d'emploi et enseignants.

www.museehistoirevivante.com

LE NOUVEAU THÉÂTRE DE MONTREUIL PRÉSENTE UNE FAILLE

Feuilleton théâtral

ous allons plonger dans la Saison 2 du feuilleton théâtral Une faille, avec les deux premiers épisodes de Hors-sol mis en scène par Bruno Geslin et présentés au Nouveau Théâtre de Montreuil du 23 janvier au 2 février. Et si nous retrouvons certains personnages de la première saison, comme Pascale, Nabil, Hugo, Nathalie, nous en découvrons de nouveaux et Bruno Geslin installe « Ambiguïtés, fragilités, soupçons, dérapages incontrôlés : cette fois, la faille est à l'intérieur des êtres ». Jusqu'où le déséquilibre va-t-il les conduire? Le metteur en scène ausculte nos peurs, nos aveuglements, nos désirs, nos doutes, nos découragements, nos contradictions... Après avoir créé huit épisodes autour de la

fable sociale, Mathieu Bauer, directeur du Nouveau Théâtre de Montreuil, confie la suite de la série à un metteur en scène qui nous rapproche du thriller psychologique et aborde le thème délicat de la justice dans la cité. « Comme les fois précédentes, les épisodes ont pour cadre Montreuil. Les textes de Sophie Maurer s'inspirent de la réalité de la ville qui abrite plusieurs institutions judiciaires. » Nous découvrirons les épisodes 3 et 4 en mai dans une mise en scène de Pauline Bureau. Pour l'instant, bienvenue en zone trouble... • E.C.

X SAVOIR PLUS: Une faille - Hors-sol - Saison 2/épisodes 1 et 2, du 23 janvier au 2 février. Mardi et jeudi à 19 h 30; lundi, mercredi, vendredi et samedi à 20 h 30; dimanche à 17 heures; relâche les 26 et 29 janvier et 3, 9, 10 février. Nouveau Théâtre de Montreuil, salle Maria-Casarès, 63, rue Victor-Hugo. Tél.: 01 48 70 48 90. Entrée 10 € pour les Montreuillois-es. www.nouveau-theatre-montreuil.com

VOUS POUVEZ FAIRE FACE AU CONCOURS DE VINYLES!

Concours

ertains-nes d'entre vous connaissent déjà le courant artistique « sleeveface » qui a secoué Internet en 2007, quand deux DJ gallois fous de musique ont posté le premier exemplaire. Les bibliothèques de Montreuil organisent une exposition-concours ouverte à tous-tes les Montreuillois-es intitulée « Face(s) de vinyle ». Vous êtes invité-e-s à imaginer une mise en scène en masquant votre visage par une pochette de

disque (33 tours, 45 tours, voire CD) pour créer une photo originale, drôle, inattendue, etc. À vous d'inventer la situation qui vous ramène aux temps préhistoriques de l'avant-Photoshop... Si vous voulez servir de modèle ou vous faire photographier avec votre appareil, une séance de prises de vues est programmée à la bibliothèque Robert-Desnos, samedi 1er mars. Il vous suffira d'apporter vos vinyles et vos accessoires. Si vous êtes satisfait du résultat de vos propres photos, vous pouvez envoyer directement vos créations par mail,

sans oublier de préciser vos nom, prénom et numéro de téléphone à : facesdevinyle@gmail.com Il est demandé 6 Mo par photo maximum et en haute définition. Bonne chance à tous-tes! • F. C.

SAVOIR PLUS: Pour voir les réalisations http://tinyurl.com/oj2dor7 Dépôt de vos créations par mail à facesdevinyle@gmail.com ou sur clé USB à l'espace Musique de la bibliothèque. Séance photos organisée à la bibliothèque, samedi 1er décembre, de 15 heures à 18 heures, salle Boris-Vian. Participation au concours ouverte jusqu'au 12 avril. Bibliothèque Robert-Desnos, 14, boulevard Rouget-de-Lisle. Gratuit.

PHILIPPE LANTON DÉCLARE L'AMOUR AU THÉÂTRE

Philippe Lanton, metteur en scène de la compagnie Le Cartel, propose de faire ressentir aux spectateurs le texte *Rose is a rose is a rose is a rose* de l'auteure croate Ivana Sajko. Un « poème populaire » sur l'amour, l'art, la politique... Du 23 au 26 janvier au Théâtre Berthelot.

Théâtre



Philippe Lanton, metteur en scène de la compagnie Le Cartel.

a commence doucement et ensuite ça envoie! », commente le metteur en scène de la compagnie Le Cartel Philippe Lanton, en pleine répétition de Rose is a rose is a rose, un texte de l'auteure croate Ivana Sajko. « Il existe de grands textes dans les Balkans. Les peuples qui ont vécu des épreuves extrêmement violentes, comme la guerre dans l'ex-Yougoslavie dans les années quatre-vingt-dix, possèdent un instinct de vie très fort. Une sorte de vitalité intéressante pour nous à entendre, pour garder l'énergie et l'envie de se lever le matin. De trouver des ressources quand on est un peu endormi. » Mettre en scène ce texte contemporain « c'est le théâtre en train de s'écrire. Un matériau très vivant ». Pour Philippe Lanton, son travail consiste « à le mettre en jeu. Comment le spectateur peut-il se l'approprier? Comment éprouver les sensations qu'il inspire? J'ai envie de créer un poème populaire ».

« Ils ont fait l'amour comme s'ils se battaient »

À la guitare électrique, Thomas Caillou annonce la couleur musicale rock. Les comédiens entrent sur scène avec une dizaine de « complices amateurs » (qui changent à chaque représentation). Ils portent chacun un dossard avec un numéro, en référence au film de Sydney Pollack On achève bien les chevaux. Ils dansent. Nous sommes dans la nuit de mercredi à jeudi. Un homme et une femme se rencontrent. S'aiment. Et « ils ont fait l'amour comme s'ils se battaient ».

« Le texte Rose is a rose is a rose is a rose (emprunté à une citation de Gertrude Stein - Une rose est une rose ou « prenons les choses comme elles viennent ») est le premier d'une trilogie, explique Philippe Lanton. Ivana Sajko fait partie d'une nouvelle génération qui utilise plusieurs niveaux d'écriture avec des thèmes qui s'entrelacent. » L'amour, des émeutes en banlieue, des manifs altermondialistes, La Ronde de nuit de Rembrandt et d'autres événements, se télescopent dans une « cérémonie scénique ». « Je voulais seulement dire qu'il existe des raisons insolentes à la poésie, déclare Ivana Sojka. L'amour est, $me\ semble-t-il,\ presque\ toujours$ une histoire sur le manque d'amour. »

• Françoise Christmann

X SAVOIR PLUS: Rose is a rose is a rose is a rose is a rose, jeudi 23 et vendredi 24 janvier à 20 h 30; samedi 25 janvier à 16 heures et 20 h 30; dimanche 26 janvier à 16 heures, débat à 18 h 30 avec Ivana Sajko et Philippe Lanton. Théâtre Berthelot, 6, rue Marcelin-Berthelot. Tél.: 01 41 72 10 35. Entrée 8 € pour les Montreuillois-es. Gratuit pour les demandeurs d'emploi en fin de droits et allocataires du RSA montreuillois



Rose is a rose is a rose is a rose (une rose est une rose) avec Évelyne Pelletier, Émilie Prévosteau, Bernard Bloch, Romain Dutheil, Olivier Renouf.



Stéphane Lévy

Peindre de tout son être

Des personnages nus surgissent d'une douceur ouatée, l'âme chevillée au corps. Ils apparaissent par très fines couches de peinture à l'huile « i'aime bien le côté cotonneux ». Et s'il y a une ombre au tableau derrière eux, « ce sont leurs démons. Celui-là a de la chance, elle lui tourne le dos. Son ombre le guitte. Nous avons tous une part d'ombre. Invisible. Je peins des êtres que je croise dans la rue, le métro ». Stéphane Lévy se définit comme une « tâcheronne. Je travaille toute la journée. J'ai une méthodologie. Je remplis des carnets de croquis. Je dessine au crayon. J'explore des thèmes. Je réfléchis et je cadre mes tableaux comme des photos. Mes personnages sont chauves car je veux qu'ils soient des êtres au sens large ». Certains émergent d'une baignoire, « J'avais envie de gens dans le bain. Je ne savais pas que je ferais ça. Je ne m'attendais pas à ce genre de peinture. » Pendant ces six mois dans son atelier pour préparer « Être et invisible », une exposition personnelle à la Point Rouge Gallery, Stéphane Lévy écoute « À la Recherche du temps perdu de Proust que j'avais emprunté à la bibliothèque ». Entre deux périodes de travaux intenses, cette artiste peintre franco-suisse déploie aussi son talent de chef décoratrice pour le cinéma. Notamment pour deux films à l'affiche ces jours-ci : Lulu femme nue de la réalisatrice montreuilloise Solveig Anspach et L'amour est un crime parfait des frères Larrieu. Stéphane Lévy commente ses projets qui ont pris corps : « une expo et deux films en même temps, c'est un heureux hasard. Une chance même ». • Françoise

➤ SAVOIR PLUS: « Être et invisible » du 6 février au 1er mars, Point Rouge Gallery, 4, rue Dahomay, 75011 Paris. Métro Faidherbe-Chaligny. Entrée libre. Du mercredi au samedi de 14 heures à 19 heures. Tél.: 01 43 67 62 81. www.pointrouge-gallery.com

Open à l'heure d'hiver

Dès le 18 janvier, le complexe Arthur-Ashe accueille des tennismen de tous les horizons pour l'Open de tennis de Montreuil. Un rendez-vous incontournable pour les amoureux de la balle jaune.

Tennis

ervice-volée. Revers. Passingshot. Du 18 janvier au 2 février. les amateurs de tennis vont se régaler sur les courts du complexe Arthur-Ashe. L'Open de tennis de Montreuil, rendez-vous incontournable de début d'année organisé par le Montreuil Tennis Club, fête sa 26° édition. « Il y aura environ 350 hommes et 150 femmes », précise Teddy Dachieux, manageur et contrôleur technique du tournoi. « Chez les femmes, le tournoi fait partie du CNGT (circuits nationaux des grands tournois) ce qui nous assure d'avoir entre quatre et cinq joueuses qui figurent parmi les meilleures Françaises. Côté garçons, on attend du beau monde aussi. » Près de 500 spec-

tateurs sont attendus sur l'ensemble de la quinzaine et deux temps forts : d'une part les phases finales mais surtout les matchs des joueurs du MTC. « Il y a une joueuse du club très prometteuse, Bona Chenaoui. Elle peut aller loin dans le tournoi. » Beau spectacle et gros matchs en



perspective, d'autant plus que l'Open de tennis offre un galop d'essai idéal pour reprendre la compétition après l'intersaison et démarrer la préparation physique. « Il y a peu de tournois d'hiver, le nôtre est idéalement placé, juste avant l'Open Gaz de France, cela permet aux compétiteurs de prendre la température. Il permet aussi de préparer les tournois ITF. » Le premier tournoi de la Seine-Saint-Denis se veut également ouvert à tous : « *L'objectif* est que tout le monde puisse participer, du débutant le plus complet aux joueurs de haut niveau. » Pour cela, le TCM organise, en marge du tournoi et comme chaque année, un « clinic » au cours duquel les meilleurs joueurs français prendront un peu de temps pour taper la balle avec les amateurs et les jeunes du club.

Sabine Bouchoul



L'Open de tennis de Montreuil, tournoi ouvert à tous, attend près de 500 joueurs et autant de spectateurs.

FIN DU RÊVE POUR **LES U 19 DU RED STAR**

Football

l n'a pas manqué grandchose aux Montreuillois pour prolonger leur belle aventure de la Coupe de France, si ce n'est un face-à-face perdu avec le gardien de Chantilly à la dernière minute de jeu... L'épopée des joueurs du Red Star en coupe Gambardella (Coupe de France des moins de 19 ans) s'arrêtera donc en 64e de finale. « Jamais aucune équipe n'était arrivée à ce stade de la compétition », précise le coach Hakim Oubenour. Les Montreuillois avaient éliminé une demi-douzaine d'équipes dont le dernier adversaire en date, Amilly - pensionnaire de division d'honneur

(3 niveaux au-dessus). Mais à Chantilly, les vert et rouge se sont inclinés lors de la fatidique séance de tirs aux buts. Soutenus par un kop montreuillois qui avait fait le déplacement jusqu'en Picardie, les protégés d'Hakim Oudennour avaient pourtant ouvert la marque dès le début de la rencontre par Marc Yepie. Sonnée et au bord de la rupture, Chantilly résistera aux nombreux assauts montreuillois jusqu'à la mi-temps. Les rapports s'inverseront en deuxième période au cours de laquelle les Cantilliens réussiront à égaliser et... s'ouvrir le chemin de cette cruelle séance des tirs aux buts pour éliminer le petit Poucet de la compétition.

• H. L.

LES ARCHERS AU RENDEZ-VOUS

Les 4 et 5 janvier derniers, la première compagnie d'arc de Montreuil a organisé une compétition de tir à 18 mètres, épreuve sélective pour les championnats de France.

Tir à l'arc

es archers d'Île-de-France avaient rendezvous à la salle Joliot-Curie, les 4 et 5 janvier derniers. Au cours de ces deux journées, près de cent vingt archers issus de toutes les catégories, des minimes aux super-vétérans, se

sont affrontés dans une ambiance sereine et décontractée.

« On a eu de la chance, les autres compétitions n'ont pas fait autant le plein », se satisfait Patrick Bourdin, le président du club organisateur. Parmi les compétiteurs figuraient une dizaine de Montreuillois, dont la championne cadettes Valentine Pinault ou la prometteuse Sarah



Poulard, troisième au championnat de France Bersault, en octobre dernier.

Quelques champions et noms prestigieux du tir à l'arc étaient présents lors de cette rencontre : Jérôme Gidault (Issy-les-Moulineaux), sacré champion d'Europe de tir en campagne à Terni (Italie) en août dernier, ou encore Agnès Meri (Tremblayen-France), membre de l'équipe de France qui vient de faire son entrée à l'Insep.

Pour Valentine Pinault et Sarah Poulard, l'objectif était de décrocher une qualification aux championnats de France en salle. Elles réussissent leurs tirs et terminent respectivement deuxième et première de leur catégorie, mais la qualification n'est pas encore totalement assurée. Pour mémoire, les championnats de France en salle se dérouleront à Boe (Aquitaine) les 22 et 23 février prochains.

S. B.

VITESSE ET ANTICIPATION...

Roller skate

95 jeunes patineurs issus d'une quinzaine de clubs d'île-de-France ont glissé avec brio sur l'anneau du gymnase René-Doriant, à l'occasion du challenge

organisé par le Roller Skating Montreuillois. Parmi eux, Morgane Machado s'est distinguée en terminant 2e en catégorie poussines tout comme José Bassaler et Arthur Huberland respectivement 2° et 3° en cadets.



*« bien » en montreuillois

Les P'tits Conteurs en mode globe-trotters



Justine, Lola et Caroline : le monde à portée de main.

Le 10 mars prochain, Justine, Caroline et Lola mettront le cap sur l'Amérique latine et emprunteront l'ancienne route de la Panaméricaine pour traverser quatorze pays selon un itinéraire qui les mènera du Mexique au Brésil. Épicentre de leur périple : le Salvador où ces baroudeuses à la petite vingtaine ont un projet de solidarité avec des écoliers.

Cap sur le monde

ustine, Lola et Caroline ont fait le pari de mordre le continent sud-américain à pleines dents pendant un an. Seules mais avec des envies, des idées plein la tête et un pro-

jet bien ficelé: inventer un conte avec des enfants du Salvador. « Nous voulions nous engager dans une action de solidarité mais pas dans le cadre d'un volontariat ou d'une ONG. Nous voulions que rien ne nous soit imposé, explique Justine. Nous avons donc décidé de construire nous-mêmes notre projet*. » Un projet ambitieux, généreux et fougueux, qui leur ressemble. Ainsi naquirent en septembre 2012 Les P'tits Conteurs...

Montreuil-Salvador : une nouvelle coopération

« Notre but est de mettre en place un échange culturel pour les

enfants, avec eux, et de le faire perdurer après notre départ du Salvador grâce à des ados que nous *allons former*. » Outre l'invention collective d'un conte. l'une des autres ambitions de ces aventurières solidaires est d'établir une correspondance par mail avec le centre de loisirs Paul-Lafargue où Lola est animatrice. Grâce à un crowfunding (site d'autofinancement) qu'elles ont créé sur kisskissbankbank, les filles espèrent recevoir des dons afin d'acheter un ordinateur pour l'école de Santa Adélaïda et ainsi établir le contact entre le Salvador et Montreuil. Alors, à votre bon cœur! Et pour illustrer leur odyssée, Lola veut filmer et faire découvrir aux bambins de Montreuil une autre réalité. Lola est en effet effarée de voir « la méconnaissance des enfants de son centre sur le monde, sa misère », même si la jeune fille se charge bien de leur ouvrir les yeux...

Faire du monde un terrain d'aventures humaines

Après le Salvador, qui sera la troisième et la plus longue étape de leur voyage, ces Montreuilloises, au système D inscrit dans l'ADN, expérimenteront un autre concept: le Wwoofing, acronyme de World Wide Opportunities on Organic Farms (opportunités dans des fermes bio du monde entier). En d'autres termes, elles échangeront le gîte et le couvert contre des aides aux travaux. « On veut participer, être en contact avec la population locale, paysanne, découvrir les pays de l'intérieur. C'est pour ça qu'on part avec un petit budget », précise Caroline. Et comme ces globetrotteuses ne laissent rien au

hasard, elles ont aussi pensé au couchsurfing, dont le principe est d'accueillir des voyageurs pour quelques nuits, sur un bout de canapé ou dans la chambre d'amis, afin d'alléger les dépenses et surtout pour le plaisir de la rencontre et de l'échange. En tout cas si les Gaulois d'Astérix ont peur que le ciel ne leur tombe sur la tête, ces « couteaux suisses de l'aventure » n'ont, elles, peur que d'une chose : ne plus vouloir revenir dans leur « village montreuillois ».

• Anne Locqueneaux

- * Encadré par le Secours populaire et soutenu financièrement par la Ville via Cap sur le monde à hauteur de 1 000 euros pour chacune des candidates au voyage.
- SAVOIR PLUS: Retrouvez prochainement Lola, Justine et Caroline sur http://lesptitsconteurs.tumblr.com
 Pour les soutenir financièrement: http://www.kisskissbankbank.com/lesp-tits-conteurs et pour avoir le détail de leur projet en vidéo, rdv sur le site de leur sponsor montreuillois Open espace: http://www.open-espace.fr/unespace-professionnel-pour-tous

CAP SUR LE MONDE

Cap sur le monde est un dispositif municipal destiné à soutenir la mobilité et l'engagement des 18-25 ans. Vous avez envie de découvrir un pays en participant à une action de solidarité ? Vous souhaitez monter un projet à caractère humanitaire, solidaire, culturel, artistique, citoyen? Vous voulez partir à l'étranger poursuivre vos études. faire un stage ou un séjour linguistique? Pour connaître toutes les modalités de cet accompagnement, appelez le service jeunesse au 01 48 70 60 14 ou connectezvous sur www.montreuil.fr La campagne d'appel à projet redémarre dès janvier. Dates de commissions : mercredis 14 mai et 5 novembre.



MODE D'EMPLOI

LE DÉPISTAGE DU SIDA, RAPIDE ET GRATUIT

Dépistage

apide, gratuit et totalement confidentiel, le dépistage rapide proposé par l'association AIDES est un moyen facile de connaître son statut sérologique. Il suffit pour cela d'une simple goutte de sang, recueillie au bout du doigt! Formés aux gestes techniques et à l'accompagnement, les militants de l'association respectent tout un procédé : ils recueillent dans un premier temps les attentes des personnes venues se faire dépister, tout en les informant des conséquences possibles du résultat. Un prélèvement est ensuite réalisé. Quelques minutes après, le résultat du test est communiqué par oral et par écrit. S'il est positif, il y a alors une très

forte suspicion d'infection : un prélèvement de confirmation devra être effectué dans un centre de dépistage ou un cabinet médical. Les membres de AIDES sont habilités à accompagner ce type de démarche. Si le résultat est négatif, et s'il n'y a pas eu de risque d'exposition au VIH durant les trois derniers mois, vous n'êtes pas infecté par le virus. S'il y a pu y avoir un contact dans les trois mois précédant le test, mieux vaut en refaire un pour être certain de ne pas être infecté! L'association AIDES sera présente dans divers lieux publics de la ville dans les semaines qui viennent : le mercredi 29 janvier de 11 heures à 15 heures, au PIC situé au rez-de-chaussée de l'hôtel de ville, le mercredi 19 février, de 14 heures à 17 heures, au CMS Daniel-Renoult,



31, boulevard Théophile-Sueur, et le lundi 3 mars, de 14 heures à 17 heures, au CMS Léo-Lagrange, 3, avenue Léo-Lagrange. Pour toute question sur le VIH ou les hépatites, vous pouvez contacter AIDES au o1 48 18 71 31 ou vous rendre dans le local de l'association, au 4, rue de Vitry, le mardi de 15 heures à 18 heures et le vendredi de 17 heures à 20 heures.

MAIRIE PRATIQUE

ALLÔ LA MAIRIE Tél.: 01 48 70 60 00. SITE INTERNET www.montreuil.fr **MAIRIE ANNEXE DES BLANCS-VILAINS**

77, rue des Blancs-Vilains, tél. : 01 45 28 60 60. **SESAM** Signaler les problèmes dans l'espace public, tél.: 01 48 70 66 66. Mail: sesam@montreuil.fr



URGENCES

PHARMACIENS DE GARDE

La pharmacie Maarek, 26. rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, 24 heures sur 24. La pharmacie Khaless,

67, rue de Paris, est ouverte 7 jours sur 7, de 9 à 22 heures.

MAISON MÉDICALE **DE GARDE**

Composer le 15 le samedi de 12 h 30 à 20 heures, le dimanche et les iours fériés de 8 à 20 heures pour une consultation au Centre municipal de santé Bobillot, 11, rue du Sergent-Bobillot. M° Croix-de-Chavaux. Bus 115, arrêt Croix-de-Chavaux-Rougetde-Lisle.

SOS SANTÉ 15

Le 15 vous met en contact 24 heures sur 24 avec un service d'urgence : un médecin, voire le Samu si cela s'avère nécessaire.

PÉDIATRES DE GARDE

Samedi 25 et dimanche 26 janvier: Dr Schlemmer (Les Lilas), 01 43 62 77 06.

Samedi 1er et dimanche 2 février : Dr Hakem (Montreuil), 01 75 47 15 03.

AIDE HANDICAP ÉCOLE

0 810 55 55 00.

URGENCES HOSPITALIÈRES

Centre hospitalier intercommunal André-Grégoire, 56, boulevard de La Boissière, 01 49 20 30 76, urgences polyvalentes (adultes, enfants, maternité).

ENFANTS MALTRAITÉS

Au 119 (appel gratuit), enfants et adultes peuvent témoigner et être conseillés 24 heures sur 24.

VIOLENCES CONJUGALES

3919 du lundi au samedi jusqu'à 22 heures et jours fériés jusqu'à 20 heures.

MISSION VIOLENCES FAITES AUX FEMMES

01 48 70 67 07. du lundi au mercredi de 9 à 17 heures.

JEUNES VIOLENCES ÉCOUTES

0 800 20 22 23, un numéro vert anonyme et gratuit contre le racket et les violences scolaires.

MALTRAITANCE 39 77

Maltraitance personnes âgées, personnes handicapées.

PERMANENCE DU DÉFENSEUR DES DROITS

Tous les mercredis matin de 9 à 12 heures au PAD, 12. houlevard Rouget-de-Lisle. et/ou sur RV au 01 48 70 68 67.

POINTS D'ACCÈS AU DROIT (PAD)

PAD du centre-ville, 12, boulevard Rouget-de-Lisle, 01 48 70 68 67.

Et, à compter du 1er juillet, PAD de la mairie annexe des Blancs-Vilains, 77, rue des Blancs-Vilains, 01 45 28 60 60.

NUMÉRO D'URGENCE POUR LES SOURD-E-S

== 114, un numéro gratuit ouvert 7 jours sur 7, 24 heures sur 24, pour joindre le 17, le 18 et le 115.



Journal d'informations municipales, Cap Horn, 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil, tél. : 01 48 70 64 47, e-mail : tm@montreuil.fr. Directeur de la publication : Gilles Robel, Directrice de la communication : Dominique

Cloarec. Rédactrice en chef : Sophie Bolo. Rédactrice en chef adjointe : Christelle Chevallier. Secrétariat de rédaction et maquette : Françoise Benoiste Rédaction : Muriel Bastien, Françoise Christmann, Antoine Jaunin, Hugo Lebrun, Anne Locqueneaux, Caroline Thiery. Relecture: Brigitte Mugel. Ont participé à ce numéro : Sabine Bouchoul, Mylène Sacksick ; Olivier Dechaud (maquette). Conception graphique : DA Conseils. Photos : Gilles Delbos, Véronique Guillien. Secrétariat : Nathalie Delzongle. Imprimerie IPS Pacy, imprimé sur papier recyclé. Publicité : Médias & publicité, tél. : 01 49 46 29 46, fax : 01 49 46 29 40, nail : groupe@groupemedias.com Distributeur : Isa Plus. Tirage : 53 000 ex



Envoyez vos petites annonces ou portez-les, de 9 à 12 heures et de 14 à 17 heures, à Tous Montreuil, Cap Horn (au 3° étage), 51-63, rue Gaston-Lauriau, 93100 Montreuil. Ne sont pas publiées les demandes d'emploi ni les transactions immobilières ou automobiles. NOS PETITES ANNONCES SONT EXCLUSIVEMENT RÉSERVÉES AUX MONTREUILLOIS-ES. Pour que votre annonce puisse être prise en compte, indiquez votre nom et votre adresse en plus du texte que vous nous adressez. Nous ne publierons que vos coordonnées téléphoniques.

- Salle à manger comprenant bahut, table ovale, 6 chaises + vitrine de style. Grande armoire blanche avec miroir, le tout à débattre sur place. ▶ 06 65 32 19 61. Lit en bois blanc à barreaux pour bébé jusqu'à 3 ans + matelas et alèse, état neuf, 80€. ▶ 06 52 06
- 09 93. Lot de livres : Harlequin. Danielle Steel, Sophie Kinsella, Rosamund Lipton, David Foenkinos, Dorothy Koomson, Mélanie Saint-Germain, de 3€ à 5€ chaque : Le Livre de bord de votre enfant, de 1 jour à 3 ans, 10€. Les Grandes Étapes de l'éveil et de l'épanouissement, 10€. Larousse Vous et votre grossesse, 5€. ▶06 09 17 25 95.
- Machine à laver Faure, 85x40, ouverture par le dessus, peu servi. bon état général. Gazinière Thomson toute électrique 4 plaques + four, également peu servi, bon état général, 80€ les 2. ▶ 06 62 57 17 02
- **Guitare** copie Stratocaster avec housse, 150€. Guitare Aria copie Mostrite rouge avec étui, 450€. **▶** 01 40 24 26 29 Sac à main Sequoia cuir noir. Sac à main facon crocodile mar-
- ron. Chaussures talons aiguilles cuir noir. P. 38. Sol vinvle Saint-Maclou 4x4.75 épaisseur 2 mm. imitation marbre. Le tout en très bon état, prix intéressants à débattre. **▶** 06 84 12 56 92.

- Vêtements fille 2-3 ans, très bon état général, pas chers. Gilet mauve Hugo Boss 4 ans. Vêtement garçon de 0 à 12 mois, petits prix. Manteau bleu Ralph Lauren, 9 mois, 30€. Jean's Hugo Boss Timberland, 9 mois, 10€. Sweat-shirt Ralph Lauren 9 mois, 7€. Baskets Dolce Gabana P. 16. 20€. Lunettes ski homme. 5€. ► 06 24 21 20 27.
- Bottes femme cuir bordeaux, talons 5 cm. P. 39, très bon état. 15€. Lot d'autres chaussures P. 39. prix à débattre. ► 01 42 87 73 10.
- Salon marocain comprenant 3 hanquettes avec matelas. housses et table. Réfrigérateurcongélateur Far. Lave-vaisselle Beko. Machine à laver Beko. Deux armoires en bois. Une table TV. Aspirateur balai. Table de cuisine avec rallonges. Le tout à débattre. **►** 06 14 46 46 84.
- Jouets pour bébé et enfant, de la naissance à 8 ans, très bon état. à partir de 5€. Vêtements bébé et enfant de la naissance à 8 ans, très bon état, à partir d'1€. Manteaux, bottes, chaussures, baskets, tous de grandes margues, bon état, de la naissance à 8 ans, à partir de 5€. Vêtements pour adultes, bon état, à partir de 2€. Poussette bordeaux, siège auto, sac à langer, panier, ombrelle + protège-pluie, tout assorti, marque Bébé Confort, très bon état, l'ensemble, 500€. Poussette tout-terrain Bébé-Confort, pratique pour sorties en forêt, parc, plage, sable et mon-

tagne avec sac à langer, panier, siège auto, ombrelle et protègepluie, l'ensemble, 500€. Lit bébé grande margue, 200€ avec matelas couleur blanc-chocolat, très bon état, 120cm. ► 06 21 86 93 46.

ACHÈTE

Timbres français et étrangers. Pièces et billets français et étrangers. Cartes postales anciennes Stylos et briquets de marque. ► 06 09 07 24 65.

SERVICES

- Professeur, pédagogue expérimentée, propose cours de français, philo, allemand, anglais, Préparation bac et divers examens. ► 01 48 58 55 90.
- Professeur de mathématiques donne cours de maths (soutien et mise à niveau), de la 6° à la 3°. **▶** 06 22 31 00 17.
- Dame pédagogue, patiente, discrète, aide toute personne à utiliser son ordinateur : recherche Internet, gestion mails, fichiers Word, Excel. ► 06 65 55 72 91.
- Professeur, très expérimenté, donne cours de maths, physique. chimie, de la 6° à la terminale, BTS (dont BTS AVA) et prépa. Toutes sections de filières générales (S, ES. L) ou technologiques (STI, STL). Préparation aux examens du bac et mise en condition (séances de bacs blancs) après remise à niveau

éventuelle. En individuel ou collectif. ► 06 52 00 98 62 ou 01 48 73 70 66.

- Dame avec expérience des personnes âgées et du handicap, véhiculée, propose compagnie et services divers. ► 06 65 55 72 91.
- Professeur très expérimenté propose cours de mathématiques. de la 6° à la 3°. Soutien scolaire après remise à niveau, méthodologie, suivi personnalisé de l'élève. Autres matières (français, anglais, physique, chimie...) sur demande. Apprentissage de l'écriture et de la lecture, aide aux devoirs en primaire. ► 06 84 32 09 65 ou 01 42 87

Montreuil a son application pour smartphone, disponible sur App Store et Google Play.





